

**NTAPMA**  
*(Διδασκαλία)*

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΡΩΤΟ

### Η ΑΛΥΣΣΙΔΑ ΤΗΣ ΑΙΤΙΩΔΟΥΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑΣ

#### I

#### Η ΤΕΤΡΑΠΛΗ ΕΥΓΕΝΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑ

1. Ὁ κόσμος εἶναι γεμάτος ὀδύνη. Ἡ γέννηση εἶναι πόνος, τά γερατειά εἶναι πόνος, ἡ ἀρρώστια κι ὁ θάνατος εἶναι πόνος. Ὁ ἄνθρωπος τοῦ μίσους πονάει, ὁ χωρισμός ἀπό τοὺς ἀγαπημένους εἶναι πόνος, τό νά πασχίζει κανεὶς μάταια νά ἰκανοποιήσει τίς ἀνάγκες του εἶναι πόνος. Πραγματικά, ἡ ζωὴ πού δέν εἶναι ἐλευθερωμένη ἀπό τήν ἐπιθυμία καὶ τό πάθος ἔχει σάν συνέπεια τόν πόνο. Τοῦτο ἀντιπροσωπεύει τήν Ἀλήθεια τῆς Ὁδύνης.

Ἡ αἰτία τοῦ ἀνθρώπων πόνου βρίσκεται χωρὶς ἀμφιβολίᾳ στή δίψα τοῦ ψυκοῦ σώματος καὶ στήν πλάνη τοῦ πάθους γιά τά ἐγκόσμια. "Ἄν αὐτή ἡ δίψα καὶ ἡ πλάνη ἔξετασθοῦν βαθειά, θά βρεθεῖ ὅτι εἶναι ρίζωμένες στίς ἔντονες ἐπιθυμίες τῶν σωματικῶν ἐνστίκτων. Ἔτσι ἡ ἐπιθυμία, ὅταν εἶναι ἔντονη, ψάχνει γιά ὅ, τι θεωρεῖ εὐχάριστο, ἔστω κι ἀν αὐτό εἶναι ὁ θάνατος. Τοῦτο δονομάζεται ἡ Ἀλήθεια τῆς Αἰτίας τῆς Ὁδύνης.

"Ἄν ἡ ἐπιθυμία, πού βρίσκεται στή ρίζα ὅλων τῶν ἀνθρωπίνων παθῶν, μπορέσει νά ἔξαλειφθεῖ, τότε τό πάθος θά ἔξαφανισθεῖ μαξί της καὶ κάθε ἀνθρώπως πόνος θά παύσει. Αὐτό δονομάζεται ἡ Ἀλήθεια τῆς Κατάπαυσης τῆς Ὁδύνης.

Ἡ Ἀλυσσίδα τῆς Αἰτιώδους Συνάφειας

Γιά νά φθάσει δ ἄνθρωπος σέ μιά κατάσταση δπου δέν υπάρχει ἐπιθυμία, ούτε ὀδύνη, πρέπει νά ἀκολουθήσει μιά συγκεκριμένη Ἀτραπό. Τά στάδια τῆς Ὁκταμεροῦς Εὐγενοῦς αὐτῆς Ἀτραποῦ εἶναι: Σωστή γνώμη, Σωστή Σκέψη, Σωστή ὘μιλία, Σωστή συμπεριφορά, Σωστός Τρόπος Ζωῆς, Σωστή Προσπάθεια. Σωστή φροντίδα καὶ Σωστή Συγκέντρωση. Αὐτό ὄνομάξεται ἡ Ἀλήθεια τῆς Εὐγενοῦς Ἀτραποῦ, πού Σταματάει τήν Αἴτια τῆς Ὁδύνης.

Οι ἄνθρωποι πρέπει νά ἐγγράψουν στό μυαλό μέ σαφήνεια αὐτές τίς Ἀλήθειες, γιατί δ κόσμος εἶναι γεμάτος πόνο κι ἄν κανείς θέλει νά ξεφύγει ἀπό αὐτόν, πρέπει νά σπάσει τά δεσμά τοῦ πάθους γιά τά ἐγκόσμια, πού εἶναι ἡ μοναδική αἰτία τῆς ὀδύνης. Ὁμως μέ τή Φώτιση μόνο δ ἄνθρωπος μπορεῖ νά μάθει τόν τρόπο ζωῆς, πού εἶναι ἐλεύθερος ἀπό τό πάθος γιά τά ἐγκόσμια καὶ τόν πόνο καὶ δέν μπορεῖ νά φθάσει στή Φώτιση παρά μόνο πειθαρχώντας στήν Ὁκταμερῆ Εὐγενή Ἀτραπό.

2. "Ολοι ὅσοι ἀναζητοῦν τή Φώτιση πρέπει νά κατανοήσουν τήν Τετραμερῆ Εὐγενῆ Ἀλήθεια. Δίχως αὐτήν τήν κατανόηση δά περιπλανιοῦνται χωρίς τελειωμό στή συγκεχυμένη μάξα τῶν παραισθήσεων τῆς ζωῆς. "Οσοι κατανοοῦν τήν Τετραμερῆ Εὐγενῆ Ἀλήθεια ὄνομάζονται "Οι ἄνθρωποι πού ἀπόκτησαν τά μάτια τῆς Φώτισης".

'Εκεῖνοι, συνεπῶς, πού θέλουν νά ἀκολουθήσουν

‘Η Αλυσσίδα τῆς Αἰτιώδους Συνάφειας

τή διδασκαλία τοῦ Βούδα πρέπει νά συγκεντρώσουν τό νοῦ σ' αὐτήν τήν Τετραμερῆ Εύγενη Ἀλήθεια και νά ἐπιδιώξουν τήν κατανόησή της. Σέ κάθε ἐποχή ὁ πραγματικός ἄγιος εἶναι ἐκεῖνος πού καταλαβαίνει τήν ἀλήθεια αὐτή και τή διδάσκει στούς ἄλλους.

“Οταν ἔνας ἄνθρωπος ἀντιλαμβάνεται καθαρά τήν Τετραμερῆ Εύγενη Ἀλήθεια, τότε ἡ Ὁκταμερής Εύγενής Ἀτραπός τόν ἀπομακρύνει ἀπό τήν ἀπληστία. Κι ἂν εἶναι ἐλεύθερος ἀπό τήν ἀπληστία, δέν τά βάζει μέ τόν κόσμο, δέν σκοτώνει, δέν κλέβει, δέν κάνει μοιχεία, ἀπάτη, ἡ κατάχρηση, δέν φθονεῖ, δέν χάνει τήν ψυχραψία του, δέν κολακεύει, δέν λησμονεῖ τήν παροδικότητα τῆς Ζωῆς. Οὕτε ἀδικεῖ τούς ἄλλους.

3. “Οταν ἀκολουθεῖ κανείς τήν Εύγενη Ἀτραπό εἶναι σάν νά μπαίνει σ' ἕνα σκοτεινό δωμάτιο μέ φῶς στό χέρι. Τό σκοτάδι θά διαλυθεῖ ἀμέσως και τό δωμάτιο θά πλημμυρίσει φῶς.

Οι ἄνθρωποι, πού καταλαβαίνουν τήν ἔννοια τῶν Εύγενῶν Ἀληθειῶν κι ἔχουν μάθει νά ἀκολουθοῦν τήν Εύγενη Ἀτραπό, κατέχουν τό φῶς τῆς Σοφίας, πού διώχνει τό σκοτάδι τῆς ἄγνοιας.

‘Ο Βούδας ὀδηγεῖ τούς ἀνθρώπους, ὑποδεικνύοντάς τους ἀπλῶς τήν Τετραμερῆ Εύγενη Ἀλήθεια. “Οσοι τήν καταλάβουν σωστά, θά φθάσουν στή Φώτιση. Αὐτοί, μετά, θά μπορέσουν νά καθοδηγήσουν και νά στηρίξουν ἄλλους στό μπερδεμένο αὐτό κόσμο και θά γίνουν ἀντάξιοι τῆς Ἀλήθειας. “Οταν ἡ σημασία τῆς Τετραμεροῦς Εύγενοῦς Ἀληθείας γίνει καλά ἀντιληπτή

ἀπό ὅλους, θά στερέψουν οἱ πηγές τοῦ πάθους γιά τά  
ἐγκόσμια.

"Ἄν οἱ ὄπαδοὶ τοῦ Βούδδα στηριχθοῦν στήν Τετρα-  
μερῆ Εὐγενῆ Ἀλήθεια, θά φθάσουν καὶ σ' ὅλες τίς ἄλ-  
λες πολύτιμες Ἀλήθειες. Θά ἀποχτήσουν σοφία καὶ  
τήν ἀπαραίτητη διορατικότητα γιά νά κατανοήσουν  
ὅλες τίς ἔννοιες καὶ θά γίνουν ἵκανοί νά κηρύξουν τό  
Ντάρμα σ' ὅλους τούς λαούς τοῦ κόσμου.

## II

### Η ΣΧΕΣΗ ΑΙΤΙΟΥ ΚΑΙ ΑΙΤΙΑΤΟΥ

1. 'Υπάρχουν αἰτίες γιά κάθε ἀνθρώπινο πόνο, καὶ  
ὑπάρχει τρόπος ὁ πόνος νά πάρει τέλος. Τό κάθε τί στόν  
κόσμο αὐτό εἶναι τό ἀποτέλεσμα μεγάλου ἀνταγωνισμοῦ  
αἰτίων καὶ συνθηκῶν καὶ ὅλα ἐξαφανίζονται μόλις τά  
αἴτια καὶ οἱ συνθῆκες ἀλλάξουν ἡ ἐξαφανισθοῦν.

'Η βροχή πέφτει οἱ ἄνεμοι φυσοῦν, τά φυτά ἀνθίζουν,  
τά φύλλα ωριμάζουν καὶ πέφτουν. "Ολα αὐτά τά φαινόμενα  
ἐξαρτῶνται ἀπό αἴτια καὶ συνθῆκες, πού τά προκαλοῦν  
καὶ ἐξαφανίζονται μόλις ἀλλάξουν τά αἴτια καὶ οἱ συνθῆ-  
κες. 'Ο ἀνθρωπος γεννιέται μέσα ἀπό τίς συνθῆκες πού  
περιβάλλονται τήν πατρότητα. Τό σῶμα του τρέφεται μέ  
τροφή, τό πνεῦμα του ἐκπαιδεύεται μέ τή διδασκαλία  
καὶ τήν πεῖρα.

Συνεπῶς τά δυό αὐτά, σάρκα καὶ πνεῦμα, σχετί-  
ζονται μέ συνθῆκες καὶ ἀλλάζουν μόλις ἀλλάξουν οἱ  
συνθῆκες.

## Ἡ Ἀλυσσίδα τῆς Αἰτιώδους Συνάφειας

“Οπως ἔνα δίχτυ γίνεται μέ σειρές ἀπό κόμπους, ἔτσι κάθε τί στὸν κόμο εἶναι συνδεδεμένο μέ σειρές ἀπό κόμπους.” Αν κανεὶς νομίζει ὅτι οἱ θηλιές σὲ ἔνα δίχτυ εἶναι κάτι τό ἀνεξάρτητο κι ἀπομονωμένο ἀπό τό τὸ δίχτυ, κάνει λάθος.

Τό λένε δίχτυ γιατὶ εἶναι καμωμένο ἀπό σειρές συνδεδεμένες θηλιές καὶ κάθε θηλιά ἔχει τὴ θέση τῆς καὶ τὶς “εὐθύνες” τῆς σὲ σχέση μέ τὶς ἄλλες.

2. Τὰ ἄνθη μεγαλώνουν χάρη σὲ σειρά συνθηκῶν, πού ὀδηγοῦν βαθμηδόν στό ἄνθισμα. Τὰ φύλλα πέφτονται σειρά συνθηκῶν ὀδηγεῖ σ' αὐτό. Τὰ ἄνθη δέν έμφανίζονται ἀπεριόριστα, οὕτε πέφτει ἔνα φύλλο ἀπό μόνο του. Τό κάθε τι ἔχει τὴ γέννησή του καὶ τό θάνατό του. Τίποτε δέν μπορεῖ νά εἶναι ἀνεξάρτητο, τίποτε δέν μπορεῖ νά ὑπάρχει χωρὶς ἀλλαγή.

Εἶναι αἰώνιος καὶ ἀμετάβλητος νόμος τοῦ κόσμου ὅτι τό κάθε τί δημιουργεῖται ἀπό αἰτία καὶ συνθῆκες καὶ ὅτι τό κάθε τί ἐξαφανίζεται ὅταν τά αἴτια καὶ οἱ συνθῆκες ἐξαφανίζονται. Τά πάντα ἀλλάζουν καὶ τίποτα δέν παραμένει σταθερό.

### III

#### ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΕΝΟ ΓΙΓΝΕΣΘΑΙ

1. Ποῦ λοιπόν βρίσκεται ἡ ρίζα τῆς ἀνθρώπινης θλίψης, τοῦ σπαραγμοῦ, τοῦ πόνου καὶ τῆς ἀγωνίας;

Ἡ Ἀλυσοῦδα τῆς Αἰτιώδους Συνάφειας

Δέν βρίσκεται στό ὅτι γενικά οἱ ἄνθρωποι εἶναι πλεονέκτες;

Προσκολλῶνται πεισματικά σέ ζωές γεμάτες πλούτη, τιμές, ἀνέσεις, ἡδονές, σηγκινήσεις καὶ ἐγωϊσμούς, ἀγνοώντας τό γεγονός ὅτι ἡ ἐπιθυμία γιά τά πράγματα αὐτά εἶναι καὶ ἡ πηγή τῆς ἄνθρωπινης δόδύνης.

Ἄπο τήν ἀρχή ὁ κόσμος ἦταν γεμάτος ἀπό ἕνα σωρό συμφορές, μέ κυριώτερες τό ἀναπόφευκτο τῆς ἀρρώστειας, τῶν γερατειῶν καὶ τοῦ θανάτου.

"Ἄν ὅμως κάποιος σκεφθεῖ προσεκτικά θά δεῖ ὅτι στή βάση κάθε δυστυχίας βρίσκεται ἡ ἀρχή τῆς ἀκόρεστης ἐπιθυμίας. "Ἄν ἡ ἀπληστία παραμερισθεῖ, ἡ δόδύνη αἴρεται.

Ἡ ἄγνοια φανερώνεται ἀπό τήν ἀπληστία πού γεμίζει τό ἄνθρωπινο μυαλό.

Ἡ ἄγνοια πηγάζει ἀπό τό γεγονός ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἀγνοοῦν τήν πραγματική αίτιά τῆς αλληλοδιαδοχής τῶν πραγμάτων.

'Ἄπο τήν ἄγνοια καὶ τήν ἀπληστία ξεπηδοῦν ἐπιθυμίες μή ἀγνές γιά πράγματα, πού στήν πραγματικότητα εἶναι ἀκατόρθωτα, ἀλλά πού οἱ ἄνθρωποι τυφλά καὶ ἀκούραστα ἐπιδιώκουν.

'Ἐξ αἰτίας τῆς ἄγνοιας καὶ τῆς ἀπληστίας οἱ ἄνθρωποι φαντάζονται διακρίσεις ἐκεῖ ὅπου οὐσιαστικά δέν ὑφίστανται. Στήν ἄνθρωπινη συμπέριφορά δέν ἐνυπάρχει ἀπό μόνη της ἡ τάση γιά διάκριση τοῦ καλοῦ

'Η Αλυσσίδα τῆς Αἰτιώδους Συνάφειας

καὶ τοῦ κακοῦ. Ἐλλά ἐξ αἰτίας τῆς ἄγνοιας τους, τά  
ἄτομα φαντάζονται τέτοιες διακρίσεις καὶ κρίνουν τά  
πράγματα ως σωστά ἢ ὄχι.

Ἐξ αἰτίας τῆς ἄγνοιάς τους κάνουν συνέχεια λαθε-  
μένες σκέψεις, χάνονται συνέχεια τό πραγματικό νόημα  
καὶ προσκολλούμενοι στό ἐγώ τους, προχωροῦν σέ  
ἐσφαλμένες πράξεις. Τό ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι κυνηγοῦν  
μιάν δλόκληρη σειρά ἀπό πλάνες καὶ προσκολλῶνται  
πάνω τους.

Κάνοντας τίς πράξεις αὐτές πεδίο δράσης τοῦ  
ἐγώ τους, χρησιμοποιώντας τά ἀποτελέσματα τῶν  
διακρίσεων τοῦ μυαλοῦ σάν σπόρο, θολώνοντας τό  
νοῦ μέ ἄγνοια, τρέφοντάς τον μέ βροχή ἀκόρεστων  
ἐπιθυμιῶν, ποτίζοντάς τον μέ τό πεῖσμα τοῦ ἐγώ,  
προσθέτουν τήν ἔννοια τοῦ κακοῦ καὶ κουβαλοῦν αὐτήν  
τήν ἐνσάρκωση τῆς πλάνης μαζί τους.

2. Στήν πραγματικότητα ἡ παραπάνω πλάνη εἶναι  
ὁ δικός τους νοῦς καὶ κατά συνέπεια ὁ δικός τους νοῦς  
εἶναι ποὺ προξενεῖ τίς πλάνες τῆς θλίψης, τοῦ σπαρα-  
γμοῦ, τοῦ πόνου καὶ τῆς ἀγωνίας.

"Ολος αὐτός ὁ κόσμος τῆς πλάνης δέν συνιστᾶ  
παρά μιά σκιά ποὺ ρίχνει ὁ νοῦς. Παρ' ὅλα αὐτά, ἀπό  
τόν ἵδιο αὐτό νοῦ ἀναδύεται καὶ ὁ κόσμος τῆς Φώτισης.

3. Σ' αὐτόν τόν κόσμο υπάρχουν τρεῖς λαθεμένες  
ἀπόψεις. "Αν κάποιος προσκολληθεῖ σ' αὐτές, τότε δέν  
μπορεῖ παρά νά ἀπορρίψει τά πάντα.

Πρῶτα·πρῶτα, μερικοί λένε ὅτι ὅλες οἱ ἀνθρώπινες ἐμπειρίες βασίζονται στή μοῖρα. Μετά, μερικοί ἰσχυρίζονται ὅτι τά πάντα δημιουργήθηκαν ἀπό τό Θεό καὶ ὅτι ἐλέγχονται ἀπό τή βούλησή Του. Τρίτο, μερικοί λένε ὅτι ὅλα γίνονται τυχαῖα, χωρίς λόγο ἢ αἴτια.

"Αν ὅμως τά πάντα ἔχουν κριθεῖ ἀπό τό πεπρωμένο, τότε οἱ καλές καὶ οἱ κακές πράξεις εἶναι προκαθορισμένες, περιλαμβανομένων ἐκείνων πού φέρνουν τήν εὐτυχία καὶ τή δυστυχία. Δέν ὑπάρχει δηλαδή τίποτα πού νά μήν εἶναι προκαθορισμένο. Τότε ὅλα τά ἀνθρώπινα σχέδια καὶ οἱ προσπάθειες γιά βελτίωση ἢ πρόοδο εἶναι καταδικασμένες καὶ ἡ ἀνθρωπότητα καμμιά δέν ᔁχει ἐλπίδα.

Τό ἕδιο ἰσχύει γιά τίς ἄλλες δύο ἀπόψεις. "Αν τά πάντα τελικῶς βρίσκονται στά χέρια τοῦ Θεοῦ ἢ τῆς τύχης, τί ἐλπίδα ᔁχει ἡ ἀνθρωπότητα ἐκτός ἀπό τήν ὑποταγή; Δέν εἶνει περίεργο, ὅτι οἱ ἀνθρώποι πού ᔁχουν αὐτές τίς ἀπόψεις χάνουν τήν ἐλπίδα, σταματώντας κάθε προσπάθεια γιά νά φέρονται φρόνιμα καὶ νά ἀποφεύγονται τό κακό;

Στήν πραγματικότητα αὐτές οἱ τρεῖς ἀπόψεις εἶναι ἐσφαλμένες. Τά πάντα συνιστοῦν μιάν ἀλληλοδιαδοχή φαινομένων, μέ ἀφετηρία μιάν ἀλληλοδιαδοχή αἰτίων καὶ συνθηκῶν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΥΤΕΡΟ

### Η ΘΕΩΡΙΑ ΠΩΣ ΝΟΥΣ ΜΟΝΑΧΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΙ Η ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΗ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

#### I

#### ΠΑΡΟΔΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΕΓΩΪΚΟΤΗΤΑ

1. Παρά τό γεγονός ότι νοῦς καί σῶμα ἐμφανίζονται ως ἀποτέλεσμα συνεργίας διαφόρων παραγόντων καί αἰτίων, δέν μπορεῖ κανεὶς νά συμπεράνει ότι ὑπάρχει πίσω τους κάποια ὑπόσταση προσωπική, πού τούς συνυφαίνει σέ ἐνιαῦ σύνολο. Ἐπειδή τό σῶμα εἶναι ἔνα σύνολο ἀπό χημικά στοιχεῖα εἶναι παροδικό.

"Αν τό σῶμα ήταν τελικά τό προϊόν μιᾶς τέτοιας προσωπικῆς ὑπόστασης, μποροῦσε ό κάτοχός του νά ἔκανε ό, τιδήποτε ἀποφάσιζε.

"Ἐνας βασιλιᾶς ἔχει τή δυνατότητα νά τιμήσει ἡ νά τιμωρήσει κάποιον ὑπήκοο του ὅπως θέλει. Ἀρρωσταίνει ὅμως παρά τούς μεγάλους του σκοπούς καί τίς ἔντονές του ἐπιθυμίες, γερνάει χωρίς νά τό θέλει καί πολύ συχνά ἡ τύχη καί οἱ ἐπιθυμίες του δέν ἔχουν μεγάλη σχέση μεταξύ τους.

'Αλλά ούτε ό νοῦς ἀποτελεῖ προϊόν μιᾶς ἐγωκαθορισμένης προσωπικότητας. Ἀντιπροσωπεύει καί αὐτός σύνολο ἀλληλεπενεργούντων αἰτίων καί συνθηκῶν. Βρίσκεται σέ κατάσταση συνεχοῦς μετάπλασης.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστικὴ τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

"Αν ὁ νοῦς ὅντως ἀποτελοῦσε προϊόν προσωπικῆς ὑπόστασης, θά μπορούσε νά πραγματοποιεῖ ὅ, τι ἀποφάσιζε. Ὁ νοῦς ὅμως συχνά πλανιέται μακριά ἀπό αὐτό που ξέρει σάν σωστό, κυνηγώντας ἄθελά του τό κακό. Τέποτα τελικά δέν γίνεται ἀκριβῶς ὅπως τό ἐγώ ἐπιθυμεῖ.

2. Στήν περίπτωση πού κάποιος ἔρωτηθεῖ ἀν τό σῶμα εἶναι παντοτε ώ ἡ προσωρινό, θά εἶναι ἀναγκασμένος νά ἀπαντήσει "προσωρινό".

Στήν περίπτωση πού κάποιος ἔρωτηθεῖ ἀν ἡ προσωρινή του ὑπαρξη εἶναι γενικά εὐτυχίας ἡ δυστυχίας, θά πρέπει νά ἀπαντήσει "δυστυχίας".

"Αν κάποιος πιστέψει ὅτι κάτι τό τόσο προσωρινό, μεταβλητό καὶ πλῆρες δυστυχίας ὅσο τό σῶμα ἀντιπροσωπεύει τήν ούσια τῆς ἀνθρώπινης ὑπαρξης, διαπράττει σφάλμα σοβαρό.

Μά ὁ ἀνθρώπινος νοῦς εἶναι ἐπίσης παροδικός, ὑποκείμενος καὶ αὐτός στήν ὀδύνη. Δέν ἔχει κανένα στοιχεῖο πού νά μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ὅτι διαθέτει κάποια ὑπόσταση δικιά του.

"Αρα, σῶμα καὶ νοῦς πού μαζί συνθέτουν τό ἄτομο, ὅπως ὁ ἐξωτερικός κόσμος, πού μοιάζει νά τό περιβάλλει, ἀπέχουν πολύ ἀπό τό νά διαθέτουν κάποια τελική ἰδιοπροσωπία, ὅπως τήν καταλαβαίνει ὁ ἀνθρώπινος ὅταν λέει "ἐγώ".

'Απλῶς ὁ νοῦς θολωμένος ἀπό ἀκάθαρτες ἐπιθυμίες καὶ μή εὐεπίφορος στήν σοφία, πεισματικά ἐννοεῖ νά σκέπτεται ὅτι ὑπάρχει κάποιο ἐγώ καὶ ὅτι αὐτό τό ἐγώ

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

μπορεῖ νά ἔχει πράγματα ἢ ἴδιότητες δικές του ἀποκλειστικά..

Ἐπειδὴ καὶ τό σῶμα καὶ τό περιβάλλον του δημιουργήθηκαν ἀπό τήν συνεργεία τέτοιων παραγόντων, ἀλλάξον συνέχεια καὶ δέν μποροῦν ποτέ νά σταματήσουν νά ὑπάρχουν.

Ο ἀνθρώπως νοῦς, μέ τίς ἀτέλειωτες ἀλλαγές του, μοιάζει μέ τό ρέον νερό ἐνός ποταμοῦ ἢ τή φλόγα ἐνός κεριοῦ. Σάν πίθηκος συνέχεια χοροπηδάει παντοῦ χωρίς νά σταματᾶ λεπτό.

Ο συνετός ἄνθρωπος, βλέποντας κι'ἀκούγοντας αὐτά τά πράγματα, πρέπει νά ἀπελευθερώνεται ἀπό κάθε προσκόλληση στό σῶμα ἢ τό πνεῦμα, ἄν ὑποτεθεῖ ὅτι θέλει νά φθάσει κάποτε στή Φώτιση.

3. Νά πέντε πράγματα πού κανένας δέν μπορεῖ νά κατορθώσει σ'αὐτόν τόν κόσμο: Πρῶτο, νά σταματήσει νά γερνάει, ὅταν γερνάει. Δεύτερο, νά σταματήσει νά ἀρρωσταίει. Τρίτο, νά σταματήσει τό θάνατο. Τέταρτο: νά ἀρνηθεῖ τήν ἀποσύνθεση, ὅταν ἀποσύνθεση ὑπάρχει. Πέμπτο: νά ἀρνηθεῖ τόν ἀφανισμό.

"Ολοι οἱ συνηθισμένοι ἄνθρωποι σ'αὐτόν τόν κόσμο ἀργά ἢ γρήγορα ἀντιμετωπίζουν αὐτές τίς καταστάσεις.

"Ἐτοι οἱ περισσότεροι ὑποφέρουν. "Οσοι ὅμως ἔχουν εἰσακούσει τή διδασκαλία τοῦ Βούδδα δέν ὑποφέρουν. Καταλαβαίνουν ὅτι οἱ παραπάνω καταστάσεις εἶναι ἀναπόφευκτες.

"Υπάρχουν ἀκόμα τέσσερις ἀλήθειες σ'αὐτόν τόν κόσμο. Πρῶτο: ὅλα τά ὅντα γεννιοῦνται μέσα στήν

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

ἄγνοια. Δεύτερο: ὅλα τά ἀντικείμενα τῶν ἐπιθυμιῶν φθείρονται, εἶναι ἀβέβαια καὶ προκαλοῦν τελικά τὴν δδύνη. Τρίτο: τά πράγματα ἐπίσης φθείρονται, εἶναι ἀβέβαια καὶ ὑποφέρουν. Τέταρτο: Δέν ὑπάρχει τίποτα πού μποροῦμε νά ὀνομάσουμε "ἔγω" καὶ δέν ὑπάρχει κάτι πού μποροῦμε νά ἀποκαλέσουμε "δικό μου" σ' ὅλη τὴν οἰκουμένη.

Αὐτές οἱ ἀλήθειες ὅτι τά πάντα εἶναι προσωρινά, παροδικά καὶ χωρίς αὐθύπαρκτη ὑπόσταση δέν ἔχουν σχέση μέ τὴν ἐμφάνιση ἢ τὴν ἐξαφάνιση τοῦ Βούδδα. Αὐτές οἱ ἀλήθειες εἶναι ἀναμφισβήτητες. Ὁ Βούδδας τό γνωρίζει καὶ γι' αὐτό διδάσκει τό Ντάρμα σ' ὅλους τούς ἀνθρώπους.

II

Η ΘΕΩΡΙΑ ΟΤΙ ΝΟΥΣ ΜΟΝΑΧΑ ΥΠΑΡΧΕΙ

1. Τόσο ἡ αὐταπάτη, ὅσο καὶ ἡ Φώτιση, γεννιῶται ἀπό τό νοῦ. Μέ ἄλλα λόγια κάθε ὕπαρξη ἡ φαινόμενο γεννιέται ἀπό τή λειτουργία τοῦ πνεύματος, ὅπως τά διάφορα ἀντικείμενα πού ἐμφανίζονται μέσα ἀπό τό μανίκι ἐνός ταχυδακτυλουργοῦ.

Οἱ δραστηριότητες τοῦ νοῦ δέν ἔχουν ὅρια. Σχηματίζουν τό σκηνικό τῆς ζωῆς. "Ἐνα πνεῦμα σπιλωμένο συγκεντρώνει γύρω του σπιλώσεις ἐνῷ ἔνα πνεῦμα ἀγνό συγκεντρώνει γύρω του πράγματα ἀγνα. "Ετσι αὐτά πού μᾶς περιβάλλουν δέν ἔχουν ὅρια, ὅπως ὅρια δέν ἔχουν οἱ δραστηριότητες τοῦ νοῦ.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

“Οπως ἡ εἰκόνα ζωγραφίζεται ἀπό τὸν καλλιτέχνη,  
ἔτσι τὰ πράγματα πού μᾶς περιβάλλοντα δημιουργοῦνται  
ἀπό τὶς δραστηριότητες τοῦ νοῦ. Μά ἐνῷ αὐτά πού δημι-  
ουργεῖ ὁ Βούδδας εἶναι ἄγνα καὶ ἀμόλυντα, αὐτά πού  
δημιουργεῖ ὁ ἀνθρωπος εἶναι τό ἀντίθετο.

Μία μόνο εἰκόνα μπορεῖ νά διαθέτει ἀτελείωτες  
λεπτομέρειες. ”Ετσι καὶ ἀνθρώπιος νοῦς: Συμπληρώνει  
τὸ περιβάλλον του στὴ ζωή. Δέν ὑπάρχει τίποτα στὸν  
κόσμο πού νά μήν ᔹχει δημιουργηθεῖ ἀπό τό νοῦ.

‘Ο Βούδδας διαθέτει τὴν κατάλληλη κατανόηση  
γιά ὅλα τὰ πράγματα ὅπως καὶ ἂν πλάθονται ἀπό τό νοῦ.  
“Οσοι τό γνωρίζουν αὐτό μποροῦν νά δοῦν τόν ἀληθινό  
Βούδδα.

2. “Ομως τό πνεῦμα πού δημιουργεῖ τό χῶρο ὅπου  
κωεῖται, δέν ἀπαλλάσσεται ποτέ ἀπό ἀναμνήσεις, φόβους  
ἢ σπαραγμούς, γιατί προϊόν εἶναι ἄγνοιας καὶ πλεονε-  
ξίας.

‘Ο κόσμος τῆς αὐταπάτης γεννιέται ἀπό τὴν ἄγνοια  
καὶ τὴν πλεονεξία. “Ολο τό τεράστιο αὐτό σύμπλεγμα  
ἀπό ἀλληλεπενεργοῦντα αἴτια καὶ συνθῆκες ὑπάρχει  
μόνο μέσα στό νοῦ – πουσθενά ἀλλοῦ.

Τόσο ἡ ζωή ὅσο ὁ θάνατος γεννιοῦνται ἀπό τό νοῦ  
καὶ ὑπάρχουν ἐντός του. ”Ετσι ὅταν ὁ νοῦς πού ἀσχολεῖται  
μέ τή ζωή καὶ τό θάνατο παρέλθει, παρέρχεται ἐπίσης  
ὁ κόσμος τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

Μιά ξωή ἀφώτιστη καὶ ἀνήσυχη ἔειπηδάει ἀπό τό νοῦ πού ταράξεται ἀπό τόν κόσμο τῆς αὐταπάτης. "Οταν μάθουμε ὅτι δέν ὑπάρχει κόσμος αὐταπάτης ἔξω ἀπό τό νοῦ, τό ἀνήσυχο πνεῦμα καθαρίζει. Καὶ ἐπειδή σταματοῦμε νά δημιουργοῦμε σπιλώσεις, φθάνομε στή Φώτιση.

Μέ ἄλλα λόγια ὁ κόσμος τῆς ξωῆς καὶ τοῦ θανάτου δημιουργεῖται ἀπό τό νοῦ, εἶναι δεμένος μέ τό νοῦ, κυβερνιέται ἀπό τό νοῦ. Κυρίαρχος σέ κάθε περίσταση εἶναι αὐτός. 'Ο κόσμος τῆς ὀδύνης προκαλεῖται ἀπό τόν πλανημένο θνητό νοῦ.

3. "Ετοι, ὅλα τά πράγματα ἐλέγχονται βασικά, καθοδηγοῦνται καὶ σχηματίζονται ἀπό τό νοῦ. "Οπως οἱ ρόδες ἀκολουθοῦν τό βώδι πού σέρνει τήν ἄμαξα, ἔτσι ἡ δυστυχία ἀκολουθεῖ τούς ἀνθρώπους πού μιλοῦν καὶ πράττουν μέ ἀκάθαρτο πνεῦμα.

Αλλά ἂν κάποιος μιλᾶ καὶ σκέφτεται μέ πνεῦμα ἀγνό ἡ εὐτυχία τόν ἀκολουθεῖ σάν τή σκιά του. "Οσοι δροῦν μέσα στό κακό, ἀκολουθοῦνται ἀπό τή σκέψη " ἔχω σφάλλει" καὶ ἡ ἀνάμνηση τῆς ἐσφαλμένης πράξης των ἀποθηκεύεται καὶ ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τίς ἀναπόφευκτες τύψεις στούς ἐπόμενους βίους. "Οσοι δημως δροῦν παρακινούμενοι ἀπό κίνητρα ἀγαθά γίνονται εὐνυχεῖς μέ τή σκέψη, "ἔκανα τό σωστό" καὶ ἀκόμα πιό εὐτυχεῖς μέ τή συνακόλουθη σκέψη ὅτι ἡ καλή των πράξη θά τούς φέρνει διαρκῶς τήν εὐδαιμονία στούς ἐπόμενους βίους.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

"Ἄν τό πνεῦμα εἶναι ἀκάθαρτο κάνει τά πόδια νά  
σκοντάφτουν σέ ἔνα δρομο ἀνώμαλο καὶ δύσκολο. Πολ-  
λές φορές ὁ ταξιδιώτης πέφτει καὶ νοιώθει πόνο. "Ἄν  
ὅμως τό πνεῦμα μένει ἀγνό, τό μονοπάτι ἐμφανίζεται  
όμαλό στόν ταξιδιώτη καὶ τό ταξίδι ἥρεμο.

Κάποιος πού μπορεῖ νά ἀπολαμβάνει τήν ἀγνότητα  
τοῦ σώματος καὶ τοῦ πνεύματος, βαδίζει τήν ἀτραπό  
τῆς Βουδικότητας σπάζοντας τό δίκτυο τοῦ ἐγωϊ-  
σμοῦ, τῶν ἀκάθαρτων σκέψεων καὶ τῶν κακῶν ἐπι-  
θυμιῶν. Αὐτός πού ἔχει πνεῦμα ἥρεμο μπορεῖ νά καλλι-  
εργήσει τό πνεῦμα του μέρα νύχτα μέ τήν πιό μεγάλη  
ἐπιμέλεια.

### III

## ΤΙ ΟΝΤΩΣ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

1. Ἀφοῦ τά πάντα σ' αὐτόν τόν κόσμο προέρχονται  
ἀπό μιά συνεργία αἰτίων καὶ συνθηκῶν, δέν μπορεῖ  
νά ὑπάρξει οὐσιαστική διάκριση ἀνάμεσα στά πράγματα.  
Οἱ φαινομενικές διακρίσεις προέρχονται ἀπό τίς παρά-  
λογες σκέψεις τῶν ἀνθρώπων.

Στόν οὐρανό δέν ὑπάρχει διαχωρισμός ἀνατολῆς  
καὶ δύσης. Οἱ ἀνθρώποι δημιουργοῦν τίς διακρίσεις  
αὐτές μέσα στό μυαλό τους, καὶ μετά πιστεύουν ὅτι  
ἀντιρροσωπεύουν καταστάσεις αὐθύπαρκτες.

Οἱ ἀριθμοί ἀπό τό ἔνα ὡς τό ἄπειρο εἶναι ὅλοι τους  
ὅλοκληρωμένοι καὶ κανένας μόνος του δέν ἔχει τή σφρα-  
γίδα τῆς ὅποιας ποσότητας. "Ομως οἱ ἀνθρώποι κάνουν  
τήν ποσοτική διάκριση γιά δική τους διευκόλυνση ὥστε

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστικὴ τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

νά μποροῦν μ' αὐτόν τόν τρόπο νά καθορίζουν τά διάφορα μεγέθη.

Στήν παγκόσμια διαδικασία τοῦ γίγνεσθαι δέν ὑπάρχει ἐγγενῶς διαφορά ἀνάμεσα στήν πορεία πρός τήν ξωή καὶ τήν πορεία πρός τό θάνατο. Οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἐκεῖνοι πού ἐπισημαίνουν τήν διαφορά καὶ ἀποκαλοῦν τό ἔνα ξωή καὶ τό ἄλλο θάνατο. Οὐσιαστικά δέν ὑπάρχει διάκριση μεταξύ σωστοῦ καὶ ἐσφαλμένου. Οἱ ἄνθρωποι τήν κάνουν γιά νά διευκολύνονται οἱ ἕδιοι.

‘Ο Βούδδας μένει μακρύά ἀπό αὐτές τίς διακρίσεις, τόν κόσμο θεωρώντας σάν ἔνα σύννεφο περαστικό. Γιά τό Βούδδα κάθε ὅρισμός εἶναι καὶ πλάνη. Ξέρει ὅτι τό κάθε πράγμα πού ὁ νοῦς συλλαμβάνει καὶ παραπετάει, εἶναι χωρίς σύσια. Ἀποφεύγει ἔτσι ὅσες παγίδες ὀδηγοῦν σέ εἰκόνες καὶ σκέψεις, πού ὑποθάλπουν τό διακρίνειν.

2. Οἱ ἄνθρωποι κυνηγοῦν πράγματα πού φαντάζονται ὅτι θά τους φέρουν διευκολύνσεις καὶ ἀνέσεις. Κυνηγοῦν πλοῦτο, θησαυρούς, τιμές. Προσκολλῶνται ἀπελπισμένα στή θνητή ξωή.

Κάνουν αὐθαίρετες διακρίσεις ἀνάμεσα στήν ὑπαρξη καὶ τήν ἀνυπαρξία, στό καλό καὶ τό κακό, στό σωστό καὶ τό λάθος. Γιά αὐτούς ἡ ξωή εἶναι μιά ἀλυσίδα ἀπό ἀποκτήματα καὶ προσκολλήσεις. Γιά τόν τό λόγο, φορτώνονται καὶ τήν πλάνη ὅτι ὑπάρχει πόνος καὶ δυστυχία.

Κάποτε ἔκανε κάποιος ἔνα μεγάλο ταξίδι κι ἔφθασε σέ ἔνα ποτάμι. Εἶπε μόνος του: ‘Αὐτή ἡ ὄχθη τοῦ ποτα-

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

μοῦ εἶναι πολύ δύσκολη κι' ἐπικίνδυνη γιά νά βαδίξω κατά μῆκος της. Ἡ ἄλλη μοιάζει πιό εὔκολη καί ἀσφαλής. "Ομως πῶς νά πάω ἀπέναντι;" "Ἐφτιαξε λοιπόν μιά σχεδία ἀπό κλαδιά καί καλάμια καί διέσχισε τό ποτάμι χωρίς νά πάθει τίποτα. Μετά: σκέφθηκε: "Αὐτή η σχεδία ἀποδείχθηκε πολύ χρήσιμη στό πέρασμα τοῦ ποταμοῦ. Δέν θά τήν ἀφήσω νά σαπίσει ἐδῶ στήν ὅχθη. Θά τήν πάρω μαξί μου." "Ετσι πρόθυμα ἐπωμίσθηκε ἔνα ἀνώφελο βάρος. Μποροῦμε νά ἀποκαλέσομε αὐτόν τόν ἄνθρωπο φρόνιμο;

Αὐτή η παραβολή διδάσκει ὅτι ἀκόμα κι' ἔνα πράγμα καλό πρέπει νά παραμερίζεται ὅταν γίνεται ἄχρηστο – πολύ περισσότερο ἔνα πράγμα κακό. Ὁ Βούδας τό ἔκανε κανόνα τῆς ζωῆς του νά ἀποφεύγει τίς ἄχρηστες καί περιττές συζητήσεις.

3. Τά ἀντικείμενα δέν ἔρχονται καί φεύγουν. Οὕτε ἐμφανίζονται καί ἐξαφανίζονται. Κανένας δέν ἀποκτᾶ κάτι καί κανένας δέν χάνει κάτι.

὾ Βούδας διδάσκει πώς τά πράγματα οὔτε ἐμφανίζονται, οὔτε ἐξαφανίζονται. Κλείνουν μέσα τους καί τήν κατάφαση καί τήν ἀπόρριψη τῆς ὑπαρξης. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ως μιά ἀλληλοιδιαδεχόμενη ἀμοιβαία ἐπενεργεια αἰτίων καί συνθηκῶν, τό ὅποιο ἀντικείμενο δέν εἶναι αὐθύπαρκτο. Δέν διαθέτει δυντότητα δικιά του. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά, ἀφοῦ τό ἀντικείμενο ἀποτελεῖ συνισταμένη μιᾶς τέτοιας ἀλληλεπενέργειας αἰτίων καί συνθηκῶν, δέν εἶναι καί ἀνύπαρκτο.

‘Η Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ύπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

Τό νά προσκολλόμεθα σέ κάτι λόγω τῆς μορφῆς του, εἶναι ἡ πηγή κάθε πλάνης. "Αν ἡ μορφὴ δέν ἀπομονωθεῖ καὶ ἂν δέν προσκολληθοῦμε σ' αὐτήν, τότε ἡ παραπάνω φαντασίωση καὶ ἡ συνακόλουθη παράλογη πλάνη, δέν ύπάρχουν. Φώτιση εἶναι ἡ σοφία πού μᾶς δίνει τή δυνατότητα νά δοῦμε αὐτήν τήν ἀλήθεια καὶ νά ἀποφύγομε τέτοιες ἀνόητες πλάνες.

‘Ο κόσμος αὐτός εἶναι στ' ἀλήθεια ὄνειρο καὶ τά πλούτη του εἶναι μιά θελκτική ὀφθαλμαπάτη. Σάν τίς φανόμενες ἀποστάσεις σέ μιάν εἰκόνα, τά πράγματα δέν ἔχουν ύπόσταση αὐθύπαρκτη, ἀλλά ἐμφανίζονται ὅμιχλώδη.

4. Τό νά πιστέψει κανείς ὅτι τά ὅσα δημιουργοῦνται ἀπό μιάν ἀλυσσίδα αἰτίων καὶ συνθηκῶν μποροῦν νά διαρκέσουν γιά πάντα, εἶναι σοβαρό λάθος καὶ ὄνομάξεται θεωρία τῆς μονιμότητας. "Ομως εἶναι ἔξισου λάθος νά πιστεύει κανείς ὅτι τά πράγματα ἔξαφανίζονται. Τοῦτο ὄνομάξεται θεωρία τῆς ἀνυπαρξίας.

Αὐτές οἱ κατηγορίες τῆς παντοτεωῆς ξωῆς καὶ τοῦ παντοτεωῦ θανάτου, τῆς ὑπαρξῆς καὶ τῆς ἀνυπαρξίας, δέν ισχύουν γιά τήν οὐσιαστική φύση τῶν πραγμάτων. Ισχύουν μόνο γιά τή μορφή τους, ὅπως παρατηρεῖται αὐτή ἀπό τά σπλωμένα ἀνθρώπινα μάτια. Λόγω πόθου, οἱ ἄνθρωποι δένονται καὶ προσκολλῶνται σ' αὐτές τίς μορφές, ὅμως τά ἵδια τά πράγματα εἶναι ἐλεύθερα ἀπό κάθε προσκολληση ἢ χωριστικότητα.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

Ἄφοῦ τά πάντα δημιουργοῦνται ἀπό μιά σειρά αἰτίων καὶ συνθηκῶν ἡ μορφή των ἀλλάξει διαρκῶς. Στεροῦνται δηλαδὴ τῆς μονιμότητας ἐκείνης πού θά εἶχαν ἄν ἥταν αὐθόπαρκτα. Αὐτή ἡ διαρκής ἀλλαγή στή μορφή εἶναι πού μᾶς κάνει νά παρομοιάζομε τά πράγματα μέ μιάν δφθαλμαπάτη, ἡ μέ ἓνα δνειρο. Ὁμως, παρά τή διαρκή ἀλλαγή τῆς μορφῆς, τά πράγματα στήν οὐσιαστική τους φύση καὶ μόνιμα εἶναι καὶ ἀμετάβλητα.

Τό ποτάμι φαίνεται στόν ἄνθρωπο σάν ποτάμι. "Ομως στόν πειασμένο δαίμονα, πού βλέπει φωτιά στό νερό, φαίνεται σάν φωτιά. "Ετοι, τό νά μιλήσεις σέ ἔναν ἄνθρωπο γιά ποτάμι θά εἶχε κάποιο νόημα. Δέν θά εἶχε δύμως κανένα ἄν μιλοῦσες γι'αυτό στό δάιμονα.

Τό ἕδιο ἰσχύει γιά δλα τά ἄλλα: Τά ἀντικείμενα εἶναι σάν τίς αὐταπάτες: Δέν μπορεῖ νά πεῖ κανένας εἴτε δτι ὑπάρχουν εἴτε δτι δέν ὑπάρχουν.

Ἄκομα θά ἥταν λάθος νά ταυτίσομε αὐτήν τήν προσωρινή ἵωή μέ τήν ἀμετάβλητη ἵωή τῆς ἀλήθειας. Καὶ δύμως δέν μποροῦμε νά ποῦμε δτι ἐκτός ἀπό αὐτόν τόν κόσμο τῆς ἀλλαγῆς καὶ τῆς πλάνης, ὑπάρχει καὶ ἔνας κόσμος ἄλλος, μόνιμος καὶ ἀληθιώτερος. Εἶναι λάθος νά θεωροῦμε αὐτόν τόν κόσμο εἴτε σάν παροδικό εἴτε σάν πραγματικό.

"Ομως οἱ ἀδαεῖς, συμπεραιώνοντας δτι ὁ κόσμος αὐτός εἶναι ἀληθιώτερος, συνεχίζουν νά ξοῦν μέ βάση αὐ-

'Η Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ύπάρχει και  
ή Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

τήν τήν παράλογη ἐντύπωση. "Ετοι καθώς ὁ κόσμος δέν εἶναι παρά μιά πλάνη, οἱ πράξεις των, οἱ βασισμένες σ' αὐτήν τήν πλάνη, τούς ὀδηγοῦν ὅχι μόνο στό κακό, μά στή δυστυχία.

"Ομως ὁ φρόνιμος ἄνθρωπος, ἀναγνωρίζοντας ὅτι ὁ κόσμος αὐτός δέν εἶναι παρά μιά πλάνη, δέν φέρεται σάν νά ἥταν ἀληθωός. Ξεφεύγει ἔτοι ἀπό τή δυστυχία.

IV  
Ο ΜΕΣΟΣ ΔΡΟΜΟΣ

1. Αὐτοί πού διαλέγουν τό μονοπάτι πού ὀδηγεῖ στή Φώτιση πρέπει νά ἀποφεύγουν προσεκτικά δύο ἀκραῖες ἐπιλογές. Πρῶτα ύπάρχει ἡ ἐπιλογή τοῦ νά βυθισθοῦν στίς ἐπιθυμίες τοῦ σώματος. Δεύτερο, ύπάρχει ἡ ἀντίθετη περίπτωση τού συμβαίνει σέ ὅποιον θέλει νά ἀπαρνηθεῖ αὐτήν τή ζωή και νά ξήσει μιάν ἀκραια κατάσταση ἀσκητικῆς πειθάρχησης, ἀδικαιολόγητα βασανίζοντας σῶμα καὶ πνεῦμα.

'Η Εὐγενής Ἀτραπός πού ύπερέχει ἀπό αὐτές τίς δύο ἀκραῖες ἐπιλογές ὀδηγώντας στή Φώτιση, τή σοφία και τή γαλήνη τοῦ πνεύματος, μπορεῖ νά ὀνομασθεῖ Μέσος Δρόμος. Τί εἶναι ὁ Μέσος Δρόμος; Εἶναι ἡ Ὁκταμερής Εὐγενής Ἀτραπός: σωστή θεώρηση, σωσή σκέψη, σωστός λόγος, σωστή συμπεριφορά, σωστός βιοπορισμός, σωστή προσπάθεια, σωστή ἐγρήγορση και σωστή συγκέντρωση.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

"Οπως γράφηκε ἡδη, τά ἀντικείμενα ἐμφανίζονται  
ἢ ἔξαφανίζονται λόγω μιᾶς ἀτέλειωτης σειρᾶς αἰτίων.  
Οἱ ἀδαιεῖς βλέπουν τὴν ζωὴν εἴτε σάν ὑπαρξην εἴτε σάν ἀνυ-  
παρξία. Οἱ φρόνιμοι βλέπουν πίσω καὶ ἀπὸ τὰ δύο κάτι  
ὑπέρτερο: Τὴν θητείαν στό Μέσον Δρόμο.

2. "Ἄς ὑποθέσομε ὅτι κάποιος κορμός ἐπιπλέει σέ  
ἔνα ποτάμι. "Ἄν ὁ κορμός δέν σταματήσει πουθενά, ἂν  
δέν βουλιάξει, ἂν δέν τὸν ἀρπάξει κάποιος ἢ ἂν δέν κατα-  
στραφεῖ, θά φασει κάποτε στήν θάλασσα. Η ζωὴ εἶναι  
σάν αὐτόν τὸν κορμό, πού παρασύρεται ἀπό τὸ ρεῦμα  
μεγάλου ποταμοῦ. "Ἄν δέν προσκολληθεῖ κανεὶς στά  
πάθη, ἂν δέν ἀπαρνηθεῖ τὴν ζωὴν γιά νά ἀφοσιωθεῖ σέ  
μιάν ἀσκητική αὐτοτυραννίας, ἂν δέν παρευτεῖ γιά τὶς  
ἀρετές του καὶ δέν ἐπιμείνει στὶς κακές του πράξεις,  
ἄν ἀναζητώντας τὴν Φώτιση δέν περιφρονήσει τήν πλάνη  
καὶ δέν τήν φοβηθεῖ, τότε σημαίνει πώς ἀκολουθεῖ τό  
Μέσον Δρόμο.

Τό βασικό ὅταν ἀκολουθοῦμε τό μονοπάτι πού  
όδηγει στήν Φώτιση, εἶναι νά ἀποφεύγομε νά πιανόμαστε  
ἢ νά μπλεκόμαστε σέ δόποιαδήποτε ἀκραία ἐπιλογή. Τό  
σημαντικό δηλαδή εἶναι νά ἀκολουθοῦμε πάντα τό  
Μέσον Δρόμο.

Ξέροντας ὅτι τά πράγματα οὔτε ὑπάρχουν οὔτε  
δέν ὑπάρχουν, ἔχοντας ἐπίγνωση τῆς ὀνειρικῆς των  
ψύσης, θά πρέπει νά ἀποφεύγομε τήν παγίδα τῆς περηφά-  
νειας γιά τήν ὑπόστασή μας καὶ τῆς ἔπαρσης γιά τὶς  
ὅποιες καλές μας πράξεις. Δέν πρέπει νά πιανόμαστε  
ἢ νά μπερδευόμαστε ἀπό ὅ, τιδήποτε.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστικὴ τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

"Αν κάποιος θέλει νά αποφύγει τόν κίνδυνο τοῦ νά παρασυρθεῖ ἀπό τό ρεῦμα τῶν παθῶν του, θά πρέπει νά μάθει ἀπό τήν ἀρχή νά μήν κυνηγάει τά ὄλικά ἀντικείμενα, γιατί κωδυνεύει τότε νά τά συνηθίσει καὶ νά ἀρπαχτεῖ ἀπό αὐτά. Δέν πρέπει νά προσκολληθεῖ στήν ὑπαρξη ἢ τήν ἀνυπαρξία, σέ κάτι ἐσωτερικό ἢ ἔξωτερικό, στό καλό ἢ κακό.

Μόλις προσκολληθεῖ στά πράγματα, τήν ἵδια στιγμή ἡ ζωή τῆς πλάνης ἀρχίζει. Αὐτός πού ἀκολουθεῖ τήν Εὔγενη Ἀτραπό πρός τήν Φώτιση δέν νιώθει τύψεις. οὕτε κάνει προβλέψεις. Μέ πνεῦμα δίκαιο καὶ γαλήνιο ἀντιμετωπίζει ὅ, τι συμβεῖ.

3. Ἡ Φώτιση δέν ἐκδηλώνεται μέ τρόπο καθορισμένο ἡ κάποια μορφή. "Ετσι στήν ἵδια τήν Φώτιση τίποτα δέν ὑπάρχει πού νά μπορεῖ νά φωτισθεῖ.

Φώτιση ὑπάρχει μόνο ἐπειδή ὑπάρχει πλάνη καὶ ἄγνοια. "Οταν αὐτές ἐξαφανίζονται, ἐξαφανίζεται καὶ ἡ Φώτιση, Ἀλλά τό ἀντίθετο ἰσχύει ἐπίσης. "Οταν ἐξαφανίζεται ἡ Φώτιση, ἐξαφανίζονται ἐπίσης μαζί της ἄγνοια καὶ πλάνη.

Φώτιση δέν εἶναι λοιπόν κάτι πού μπορεῖ κανείς νά ἀποκτήσει. Μιά σκέψη τέτοια γίνεται ἐμπόδιο. "Οταν τό πνεῦμα πού πλέει στό σκοτάδι φωτισθεῖ, τότε περνάει καὶ χάνεται καὶ μαζί μέ τό πέρασμά του, αὐτό πού λέμε "Φώτιση" περνάει καὶ χάνεται ἐπίσης.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

"Οσο οἱ ἄνθρωποι ἐπιθυμοῦν τὴν Φώτιση καὶ τὴν  
κυνηγοῦν, αὐτό σημαίνει ὅτι ἡ πλάνη δέν τούς ἔχει ἀκόμα  
ἐγκαταλείψει. Κατά συνέπεια, ὅσοι ἀκολουθοῦν τὸ δρόμο  
πρός τὴν Φώτιση δέν πρέπει νά τὴν κυνηγοῦν – καὶ ἂν τὴν  
φθάσουν δέν πρέπει νά τὴν ἀντικειμενοποιοῦν καὶ νά  
ἀσχολοῦνται μαξί της.

"Οταν οἱ ἄνθρωποι πετυχαίνουν τὴν Φώτιση μ' ἀντόν  
τὸν τρόπο τοῦτο σημαίνει ὅτι τὸ κάθε πρᾶγμα εἶναι ἡ ἴδια  
ἡ Φώτιση, εἶναι δηλαδὴ ὅπως εἶναι. Κατά συνέπεια, τά  
ἄτομα θά πρέπει νά ἀκολουθοῦν τὸ δρόμο πρός τὴν Φώτι-  
ση μέχρις ὅτου στή συνείδησή των, τά ἀνθρώπινα πάθη  
καὶ ἡ ἴδια ἡ Φώτιση ἀρχίσουν νά προβάλλονται αὐτά ἐν  
ἔαυτά, ὅχι σέ σύγκριση μέ κάτι ἄλλο.

4. Ἡ παρά πάνω σύλληψη τῆς ἐνότητας τῶν πάντων,  
ἡ συνειδητοποίηση δηλαδὴ τοῦ γεγονότος ὅτι τά πράγ-  
ματα στήν οὐσιαστική των φύση δέν ὑπόκεινται σέ  
κάποια χωριστικότητα, λέγεται "Συννάτα". Συννάτα  
σημαίνει ἀγέννητο, σημαίνει νά μήν ἔχεις δικιά σου  
ὑπόσταση, σημαίνει κατάργηση χωριστικότητας. Καὶ  
ἐπειδή τά πράγματα ἐν ἔαυτά δέν ἔχουν οὔτε μορφή οὔτε  
χαρακτηριστικά, γι' αὐτό δέν μποροῦμε νά ποῦμε ὅτι  
γεννιοῦνται ἡ καταστρέφονται. Δέν ὑπάρχει τίποτε γύρω  
ἀπό τήν οὐσιαστική φύση των πού νά περιγραφεῖ ὡς  
γνώρισμα ἰδιαίτερο. Αὐτός εἶναι ὁ λόγος πού τά πράγ-  
ματα περιγράφονται μερικές φορές ὡς στερούμενα οὐσια-  
στικοῦ περιεχομένου.

"Οπως ἔχει τονισθεῖ, τά πάντα ἐμφανίζονται καὶ

‘Η Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ύπάρχει και  
ή Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

έξαφανίζονται, σάν ἀποτέλεσμα τῆς συνεργίας· διαφόρων αἰτίων και συνθηκῶν. Τίποτε δέν ύπάρχει ἀπό μόνο του. Τά πάντα συναρτῶνται.

“Οπου ύπάρχει φῶς, ύπάρχει και σκιά. ”Οπου ύπάρχει κάτι μακρύ, ύπάρχει κάτι κοντό. “Οπου ύπάρχει ἄσπρο, ύπάρχει μαῦρο. Αὐτός εἶναι ὁ λόγος πού τά πράγματα, μή διαθέτοντας μιάν ύπόσταση αὐθύπαρκτη, χαρακτηρίζονται ως στερούμενα οὐσιαστικοῦ περιεχομένου.

Μέ τήν ἴδια λογική, Φώτιση δέν μπορεῖ νά ύπάρξει ξέχωρα ἀπό ἄγνοια, ούτε ἄγνοια ξέχωρα ἀπό Φώτιση. “Αν τά πράγματα δέν διαφέρουν στήν οὐσία τους, πῶς μπορεῖ νά ύπάρξει χωριστικότητα; (δυαδικότητα)

5. Οι ἄνθρωποι ἀπό συνήθεια θεωροῦν τόν ἐαυτό τους συνυφασμένο μέ τή γέννηση και τό θάνατο. Στήν πραγματικότητα ὅμως τά δύο τοῦτα δέν ύπάρχουν.

“Οταν καταλαβαίνει κανείς αὐτήν τήν ἀλήθεια σημαίνει ὅτι συνειδητοποιεῖ πώς ἀνάμεσα στή γέννηση και τό θάνατο διαφορά καμμιά δέν ύπάρχει.

’Επειδή οι πολλοί ἀγαποῦν τήν ἴδεα μιᾶς προσωπικῆς ύπόστασης, προσκολλῶνται στήν ἴδεα τῶν ἀποκτημάτων. ’Αλλά ἐφόσον δέν ύπάρχει τελικά “ἐγώ”, δέν ύπάρχει και κάτι πού μπορεῖ νά ἀποκτηθεῖ. “Οταν τά ἄτομα συλλαμβάνουν αὐτήν τήν ἀλήθεια, συλλαμβάνουν και τήν ἀλήθεια τῆς μή χωριστικότητας.

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

Οἱ ἄνθρωποι ἀγαποῦν νά κάνουν τή διάκριση ἀνά-  
μεσα στήν ἀγνότητα καὶ τή μή ἀγνότητα. "Ομως στή  
βαθύτερη φύση τῶν πραγμάτων δέν ὑπάρχει παρόμοιος  
διαχωρισμός – ἀφοῦ αὐτός ξεπηδᾶ μόνο ἀπό λαθεμένες  
καὶ παράλογες παραστάσεις τοῦ νοῦ.

Μέ παρόμοιο τρόπο οἱ πολλοί ξεχωρίζουν τό καλό  
ἀπό τό κακό. Ἀλλά τό καλό καὶ τό κακό δέν ὑπάρχει  
ξέχωρα ἀπό μᾶς. "Οσοι ἀκολουθοῦν τό μονοπάτι γιά τή  
Φώτιση, δέν κάνουν κανένα τέτοιο διαχωρισμό. "Ετσι  
οὔτε ἐπαωοῦν τό καλό, οὔτε καταδικάζουν τό κακό, μά  
οὔτε ἀπεχθάνονται τό καλό, οὔτε ἀνέχονται τό κακό.

Οἱ πολλοί φοβοῦνται φυσικά τήν κακοτυχία καὶ  
ἐλπίζουν στήν καλή τύχη. "Ομως ἂν τό καλοεξετάσει  
κανείς, ἡ κακοτυχία συχνά ἀποδεικνύεται εὐνοϊκή καὶ  
ἡ καλή τύχη δυσμενής. 'Ο φρόνιμος ἄνθρωπος μαθαίνει  
νά ἀντιψετωπίζει τίς διάφορες καταστάσεις τῆς ζωῆς  
μέ τό ἵδιο ἀδιατάρακτο πνεῦμα, χωρίς οὔτε νά παίρνει  
χαρά ἀπό τήν ἐπιτυχία, οὔτε νά ἀπογοητεύεται ἀπό τήν  
ἀποτυχία. Συλλαμβάνει τήν ἀλήθεια τῆς μή χωριστε-  
κότητας.

Κατά συνέπεια, ὅλες αὐτές οἱ λέξεις πού ἐκφράζουν  
σχέσεις χωριστικότητας – ὅπως ὑπαρξη καὶ ἀνυπαρξία,  
ἐγκόσμια πάθη καὶ ἀληθινή γνώση, ἀγνότητα καὶ σπί-  
λωση, καλό καὶ κακό – ὅλοι αὐτοί οἱ ἀντιθετικοί ὄροι  
στή σκέψη μας, δέν ἐκφράζουν τήν οὐσιαστική πραγ-  
ματικότητα πού βρίσκεται πίσω τους. "Οταν τά ἄτομα  
ἀπελευθερώνονται ἀπό τήν καταναγκαστική ἐπενέργεια  
αὐτῶν τῶν ὅρων καὶ ἀπό τά συναισθήματα πού αὐτοί

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστικὴ τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

γεννοῦν, τότε καὶ μόνο πραγματώνουν τήν παγκόσμια  
ἀλήθεια τῆς Συννάτα.

6. "Οπως τό ἀγνό καὶ μυρωδᾶτο λουλούδι τοῦ λωτοῦ  
φυτρώνει περισσότερο μέσα στή λάσπη ἐνός ἔλους παρά  
στό πλούσιο ἔδαφος ἐνός ὁρεωῦ ἀγροῦ, ἔτσι ἀπό τήν  
κόπρο τῶν ἀνθρώπων παθῶν ἔπειδα ἡ ἀληθινή  
φώτιση τῆς Βουδδικότητας. Ἀκόμα καὶ οἱ λαθεμένες  
ἀπόψεις τῶν αἰρετικῶν καὶ οἱ πλάνες τῶν ἐγκόσμιων  
παθῶν μποροῦν νά γίνουν σπόροι τῆς Βουδδικότητας.

"Αν κάποιος δύτης θέλει νά βρεῖ μαργαριτάρια,  
πρέπει νά κατέβει στό βυνθό τῆς θάλασσας, ἀψηφώντας  
τούς κινδύνους τῶν κοφτερῶν κοραλλιῶν καὶ τῶν  
αἴμοβόρων καρχαριῶν. Μέ παρόμοιο τρόπο διείλει ὁ  
ἄνθρωπος νά ἀντιμετωπίσει τούς κινδύνους τῶν ἐγκό-  
σμιων παθῶν ἂν θέλει νά ἔξασφαλίσει τό πολύτιμο  
μαργαριτάρι τῆς Φώτισης. Πρέπει πρῶτα νά χαθεῖ  
ἀνάμεσα στούς ἀπόκρημνους βράχους τοῦ ἐγωϊσμοῦ καὶ  
τοῦ ἐγωκεντρισμοῦ, πρώ ἔνπνήσει μέσα του ἡ ἐπιθυμία  
γιά τό μονοπάτι πού θά διδηγήσει στή Φώτιση.

'Υπάρχει ἔνας θρύλος γιά κάποιον ἐρημίτη πού  
εἶχε τόσο μεγάλη ἐπιθυμία νά βρεῖ τό ἀληθινό μονοπάτι,  
ώστε σκαρφάλωσε σέ ἔνα βουνό ἀπό σπαθιά καὶ μπῆκε  
στή φωτιά ἀντέχοντας τόν πόνο γιατί ἔλπιζε. Αύτός πού  
εἶναι πρόδυμος νά ἀντιμετωπίσει τούς κινδύνους τοῦ  
δρόμου πρός τή Φώτιση, θά συναντήσει ἔνα δροσερό  
ἀεράκι στά βουνά ἀπό σπαθιά τοῦ εγωϊσμοῦ καὶ ἀνάμεσα

Ἡ Θεωρία πώς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καὶ  
ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση

στίς φλόγες τοῦ μίσους, ἀνακαλύπτοντας στὸ τέλος πώς  
ὁ ἐγωϊσμός καὶ τὰ ἐγκόσμια πάθη, ἐνάντια στά ὅποια  
πάλευε ἦταν ἡ ἴδια ἡ Φωτιση.

7. Ἡ διδασκαλία τοῦ Βούδα μᾶς ὁδηγεῖ στή μή  
χωριστικότητα, στήν ἀπόρριψη τῶν ἀντιθέτων ἀπό-  
ψεων. Εἶναι λάθος νά ἀναζητοῦν τά ἄτομα κάτι πού  
ὑποτίθεται ὅτι εἶναι καλό καὶ σωστό, ἐνῶ ἀποφεύγοντα  
κάτι ἄλλο πού θεωρεῖται κακό καὶ στραβό.

"Αν μερικοί ἐπιμένουν ὅτι τά πάντα εἶναι κενά καὶ  
παροδικά, σφάλλουν τό ἵδιο μέ δοσους ἐπιμένουν ὅτι τά  
πάντα εἶναι πραγματικά καὶ δέν ἀλλάξουν. "Αν κάποιος  
προσκολλᾶται στό ἐγώ του, εἶναι σφάλμα γιατί αὐτό  
δέν μπορεῖ νά τόν σώσει ἀπό τό ἀνικανοποίητο καὶ τή  
δυστυχία. "Αν πιστεύει ὅτι δέν ὑπάρχει ἐγώ, εἶναι ἐπίσης  
σφάλμα καὶ δέν ἔχει κανένα νόημα νά ἀσκεῖται στό  
Δρόμο τῆς Ἀλήθειας. "Αν μερικοί ἰσχυρίζονται ὅτι τά  
πάντα εἶναι δυστυχία κάνουν λάθος, ὅπως λάθος κάνουν  
ὅσοι λένε ὅτι τά πάντα εἶναι εὔτυχία. 'Ο Βούδας διδάσκει  
τό Μέσο Δρόμο, πού στέκεται πάνω ἀπό αὐτές τίς προ-  
κατειλημμένες ἀπόψεις καὶ ὁδηγεῖ ἀπό τή χωριστικό-  
τητα στήν ἐνότητα τοῦ παντός.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΡΙΤΟ

### Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΒΟΥΔΔΑ

#### I

#### ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΑΓΝΟΤΗΤΑΣ

1. 'Υπάρχουν πολλές κατηγορίες ἀνθρώπων καὶ τό  
ἴδιο πολλές διαβαθμίσεις τῆς ψυχονοητικῆς των ὑπο-  
δομῆς. Μερικοί εἶναι σοφοί, ἄλλοι ἀνόητοι· μερικοί  
ἐμφανίζονται καλόκαρδοι, ἄλλοι εὐέξαπτοι· μερικοί  
παρασύρονται εὔκολα, ἄλλοι δύσκολα· μερικοί διαθέ-  
τουν πνεῦμα ἀγνό, ἄλλοι πνεῦμα σπιλωμένο. Μά ὅλες  
αυτές οἱ διαφορές ἐμφανίζονται ασήμαντες ὅταν πρόκειται  
νά πάρει κανείς τό δρόμο πρός τη Φωτιση. 'Ο κόσμος  
εἶναι σάν μιά λίμνη μέ πολλές ποικιλίες λωτῶν. 'Υπάρ-  
χουν λωτοί μέ ἄφθονα χρώματα. Μερικοί εἶναι ἄσπροι,  
ἄλλοι ρός, ἄλλοι μπλέ, ἄλλοι κίτρινοι. Μερικοί φυτρώνουν  
κάτω ἀπό τό νερό, μερικοί ἀπλώνουν τά φύλλα τους  
στό νερό, ἄλλοι σηκώνουν τά φύλλα πάνω ἀπ αύτό. Τό  
ἀνθρώπωπο εἶδος παρουσιάζει πολλές περισσότερες  
ποικιλομορφίες. 'Υπάρχουν διαφορές στό φῦλο, ἀλλὰ  
τό φῦλο δέν ἀντιπροσωπεύει διαφορά βασική, γιατί, μέ  
τήν κατάλληλη ἄσκηση, οἱ γυναικες μπορούν νά φθά-  
σουν στή Φωτιση, ὅπως οἱ ἄνδρες.

Γιά νά γίνει κάποιος ἐκγυμναστής ἐλεφάντων,  
πρέπει να διαθέτει πέντε προσόντα: καλή ύγεια, αὐτο-  
πεποίθηση, φιλοπονία, εἰλικρίνεια στήν ἐπιδίωξη τοῦ

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

σκοποῦ του καὶ σοφία. Γιά νά ἀκολουθήσει κανείς τὴν Εὐγενή Ἀτραπό τοῦ Βούδδα πού ὁδηγεῖ στή Φώτιση, πρέπει να διαθέτει ἀνάλογα προσόντα. "Αν κάποιος τά διαθέτει, τότε ἄσχετα μέ τό γένος του, εἶναι δυνατό νά φτάσει στή Φώτιση. Καὶ δέν χρειάζεται πολὺς χρόνος γιά νά μάθει τή διδασκαλία τοῦ Βούδδα. "Ολοι οἱ ἄνθρωποι διαθέτουν μά φύση πού τείνει πρός τή Φώτιση.

2. Βαδίζοντας τό δρόμο πού ὁδηγεῖ στή Φώτιση, οἱ ἄνθρωποι βλέπουν τό Βούδδα μέ τά ἴδια τους τά μάτια καὶ πιστεύουν σ' αὐτόν μέ τό ἴδιο τους τό πνεῦμα. Τά μάτια πού βλέπουν τό Βούδδα καὶ τό πνεῦμα πού πιστεύει σ' αὐτόν εἶναι τά ἴδια ὅπως ἵδιο εἶναι τό πνεῦμα πού μέχρι ἐκείνη τήν ὥρα εἶχε περιπλανηθεῖ στόν κόσμο τῆς γέννησης καὶ τοῦ θανάτου.

"Αν ἡ χώρα κάποιου βασιλιᾶ μαστίξεται ἀπό ληστές, πρέπει αὐτός πρῶτα νά ἀνακαλύψει ποῦ βρίσκεται τό λημέρι τους, πρώτης ἐπιτεθεῖ. "Ετοι καὶ ὁ ἄνθρωπος: "Οταν διακατέχεται ἀπό ἀνθρώπινα πάθη, πρέπει πρῶτα νά ἔξακρψώσει ἀπό ποῦ προέρχονται.

"Οταν κάποιος μπεῖ σέ ἔνα σπίτι θά δεῖ πρῶτα τό ἐσωτερικό του καὶ μετά μόνο θά ἀντικρύσει τή θέα ἔξω ἀπό τά παράθυρα. Κατά παρόμοιο τρόπο, δέν μποροῦμε νά κάνουμε τά μάτια μας νά δοῦν τά πράγματα ἔξω πρώτης δοῦν τά πράγματα μέσα.

"Αν ὑπάρχει κάποιο πνεῦμα μέσα στό σῶμα θά ἔπρεπε πρῶτα να γνωρίσει τά ὅσα ὑπάρχουν μέσα σ' αὐτό. Γενικά ὅμως οἱ ἄνθρωποι ἐνδιαφέρονται γιά

τά ἐξωτερικά πράγματα καὶ μοιάζουν νά ξέρουν ἐλάχιστα ἢ νά ἐνδιαφέρονται λίγο, γιά τά πράγματα μέσα στό σῶμα τους.

"Αν τό πνεῦμα βρίσκεται ἔξω ἀπό τό σῶμα, πῶς μπορεῖ νά ξέρει τίς ἀνάγκες τοῦ σώματος; "Ομως στήν πραγματικότητα τό σῶμα αἰσθάνεται δ, τι ὁ νοῦς γνωρίζει, ὅπως ὁ νοῦς γνωρίζει δ, τι τό σῶμα αἰσθάνεται. Δέν μπορεῖ συνεπῶς νά λεχθεῖ πώς τό ἀνθρώπινο πνεῦμα βρίσκεται ἔξω ἀπό τό σῶμα. Ποῦ τότε ἐδρεύει ἡ οὐσία τοῦ πνεύματος;

3. Ἀπό τά βάθη τοῦ ἄγνωστου παρελθόντος, οἱ ἀνθρώποι, συνηθίζοντας ἀπό τίς ἴδιες τους τίς πράξεις καὶ κάνοντας λόγω αὐτοῦ δύο θεμελιώδη λάθη, πλανήθηκαν μέσα στήν ἄγνοια.

Πίστεψαν πρῶτα πώς ὁ διαφοροποιός νοῦς, πού ἀποτελεῖ τήν αἰτία αὐτῆς τῆς ζωῆς τῶν γεννήσεων καὶ θανάτων, ἐνσαρκώνει τήν πραγματική των φύση· μετά δέν συνειδητοποίησαν ὅτι πίσω ἀπό αὐτόν τόν διαφοροποιό νοῦ διαθέτουν ἔνα πνεῦμα ἀγνό καὶ φωτισμένο, πού ἀντιπροσωπεύει τήν πραγματική τους φύση.

"Οταν ὁ ἀνθρωπὸς σφίγγει τή γροθιά καὶ σηκώνει τό χέρι, τά μάτια τό βλέπουν καὶ ὁ νοῦς τό ξεχωρίζει. 'Αλλά ὁ νοῦς πού πραγματοποιεί τήν παραπάνω διάκριση δέν εἶναι ὁ πραγματικός νοῦς — τό πραγματικό πνεῦμα.

'Ο νοῦς τῶν διακρίσεων δέν ἔχει δημιουργηθεῖ παρά γιά νά διακρίνει φανταστικές διαφορές, πού ἡ πλεονεξία καὶ οἱ συναφεῖς μέ τόν ἑαυτό μας λοιπές τάσεις

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδα

ἔχουν δημιουργήσει. Ὁ νοῦς τῶν διακρίσεων ὑπόκειται σέ αἴτια καὶ συνθῆκες. Δέν ἔχει ὑπόσταση δική του καὶ μεταβάλλεται διαρκῶς. Ἐπειδὴ ὅμως οἱ ἄνθρωποι πιστεύουν ὅτι αὐτός ἐνσαρκώνει τὸν πραγματικό τους νοῦν, τό πραγματικό τους πνεῦμα, ἡ πλάνη τους ὑπεισέρχεται στά αἴτια καὶ τίς συνθῆκες πού παράγουν τή δυστυχία.

Ο ἄνθρωπος ἀνοίγει τό χέρι του καὶ τό πνεῦμα τό ἀντιλαμβάνεται. Ὅμως τί κινεῖται; Τό πνεῦμα ἡ τό χέρι, ἡ κανένα ἀπό τά δυό; "Αν τό χέρι κινεῖται, τότε τό πνεῦμα κινεῖται ἀνάλογα, καὶ ἀντίστροφα. Ὅμως τό κινούμενο πνεῦμα δέν ἀντιπροσωπεύει παρά μιάν ἐπιπόλαιη ἀπεικόνιση τοῦ πνευματικοῦ ὑποστρώματος: δέν εἶναι τό πραγματικό, τό οὐσιαστικό πνεῦμα.

4. Κατά βάση, ὅλοι ἔχουμε ἕνα ἀγνό καὶ καθάριο πνεῦμα. Συνήθως ὅμως αὐτό τό πνεῦμα καλύπτεται ἀπό τίς σπιλώσεις καὶ τή σκόνη τῶν ἐγκόσμιων παθῶν, πού ἔχουν ξεπηδήσει ἀπό τίς διάφορες περιστάσεις μας. Αὐτό τό σπιλωμένο πνεῦμα δέν ἀντιπροσωπεύει τήν οὐσία τῆς φύσης μας. Κάτι ἔχει προστεθεῖ. Εἶναι σάν κάποιος ἀπρόσκλητος — ἡ καὶ καλεσμένος — ἐπισκέπτης νά ἔχει μπεῖ στό σπίτι. Δέν πρόκειται βέβαια γιά τόν οἰκοδεσπότη.

Τό φεγγάρι κρύβεται συχνά από τά σύννεφα, ὅμως αὐτά δέν τό μετακινοῦν καὶ ἡ ἀγνότητά του παραμένει ἀνόθευτη. "Ετσι καὶ οἱ ἄνθρωποι: δέν πρέπει νά πλανιώνται πιστεύοντας ὅτι αὐτό τό σπιλωμένο πνεῦμα εἶναι καὶ τό πραγματικό τους.

Πρέπει νά τό θυμοῦνται συνέχεια αύτό οἱ ἀνθρωποι, προσπαθώντας νά ξυπνήσουν μέσα τους τό ἀγνό καὶ ἀνόθεντο πνεῦμα τῆς Φώτισης. "Ἄν πιστέψουν σ' ἔνα πνεῦμα μεταβλητό καὶ σπιλωμένο, ἂν πλανευθοῦν ἀπό τίς στρεβλωμένες ἰδέες τους, τότε θά περιφέρονται ἄσκοπα μέσα σέ ἔναν κόσμο γεμάτο πλάνες.

Οἱ διαταραχές καὶ οἱ σπιλώσεις τοῦ ἀνθρώπων πνεύματος ἔχουν ἀφετηρία τὴν πλεονεξία καὶ τίς ἀντιδράσεις στίς μεταβαλλόμενες καταστάσεις.

"Ο νοῦς πού δέν διαταράσσεται ἀπό τά πράγματα δπως συμβαίνουν, ὁ νοῦς πού παραμένει ἀγνός, μηφάλιος καὶ ὑπεράνω συνθηκῶν, εἶναι τό πραγματικό πνεῦμα καὶ πρέπει αύτό νά κυριαρχεῖ.

Δέν μποροῦμε νά ποῦμε ὅτι ἔνα πανδοχεῖο ἐξαφανίζεται γιατί ἔχει ἐξαφανισθεῖ ὁ πελάτης του. Οὔτε μποροῦμε νά ποῦμε ὅτι ὁ πραγματικός μας ἐαυτός ἔχει ἐξαφανισθεῖ ὅταν ἐξαφανίζεται τό σπιλωμένο πνεῦμα πού διαμορφώθηκε μέσα ἀπό τίς μεταβαλλόμενες συνθῆκες τῆς ζωῆς. Αὐτό πού μεταβάλλεται μαξί μέ τίς μεταβαλλόμενες συνθῆκες δέν εἶναι ἡ πραγματική φύση τοῦ ἀνθρώπων πνεύματος.

5. "Ἄς φαντασθοῦμε μιάν αἰδούσα διαλέξεων πού εἶναι φωτεινή ὅσο λάμπει ὁ ἥλιος, ἀλλά σκοτεινάξει ὅταν ὁ ἥλιος πέφτει.

Μποροῦμε νά σκεφτοῦμε ὅτι τό φῶς φεύγει μέ τόν ἥλιο και ὅτι τό σκοτάδι ἔρχεται μέ τή νύχτα. Ἄλλα δέν μποροῦμε νά ποῦμε τό ἵδιο γιά τό πνεῦμα πού ἀντιλαμβάνεται τό φῶς καὶ τό σκοτάδι. Τό πνεῦμα πού εἶ-

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

ναι εὐαίσθητο στό φῶς καὶ τό σκοτάδι δέν μπορεῖ τελικά νά διαφωτίσει κάποιον. Μπορεῖ μόνο νά αὐτο-εξαγνισθεῖ, ἐπιστρέφοντας σέ μιά κατάσταση πιό ἀληθινή, που συνιστᾶ καὶ τήν οὐσιαστική του ἔσχατη φύση.

Μόνο ἔνα "προσωρινό" πνεῦμα παρατηρεῖ στιγμαῖς ἀλλαγές στό φῶς καὶ τό σκοτάδι, καθώς ὁ ἥλιος ἀνατέλλει καὶ δύει.

Μόνο ἔνα "προσωρινό" πνεῦμα νοιώθει διαφορετικά αἰσθήματα ἀπό στιγμή σέ στιγμή καθώς ἀλλάζουν οἱ συνθῆκες τῆς ζωῆς. Τό θεμελιῶδες καὶ ἀληθινό πνεῦμα ἀντιλαμβάνεται μέν τό φῶς καὶ τό σκοτάδι, χωρίς νά παρασύρεται ὅμως ἀπό τά αἰσθήματα που αὐτά τυχόν γεννοῦν.

Τά προσωριά συναισθήματα τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ μίσους, που ἔχουν προκληθεῖ ἀπό τό περιβάλλον καὶ τίς μεταβαλλόμενες ἔξωτερικές συνθῆκες, δέν ἀποτελοῦν παρά στιγμαῖς ἀντιδράσεις μέριζα τίς σπιλώσεις, τού ἔχουν ἐπισωρευθεῖ ἀπό τόν καθημερινό ἀνθρώπινο νοῦ.

Πίσω ἀπό τίς ἐπιθυμίες καὶ τά ἐγκόσμια πάθη που ὑποθάλπει ὁ καθημερινός νοῦς, κατοικεῖ καθάρια κιάμδιλυντη ἡ θεμελιώδης καὶ ἀληθινή οὐσία τοῦ πνεύματος.

Τό νερό εἶναι στρογγυλό μέσα σέ ἔνα στρογγυλό δοχεῖο καὶ τετράγωνο μέσα σέ ἔνα δοχεῖο τετράγωνο. Ἀλλά τό ἴδιο τό νερό δέν ἔχει σχῆμα δικό του. Οἱ ἄνθρωποι συχνά τό ξεχνάνε αὐτό, ἀν ύποτεθεῖ ὅτι μερικές φορές τούλαχιστον τό συνειδητοποιοῦν.

Οἱ ἄνθρωποι βλέπουν τό ἔνα καλό καὶ τό ἄλλο,

κακό, τούς ἀρέσει αὐτό καὶ δέν τούς ἀρέσει ἐκεῖνο, κάνονυ  
διάκριση ἀνάμεσα στήν ὑπαρξη καὶ τήν ἀνυπαρξία.  
Μετά δημως μπερδεύονται, προσκολλῶνται σ' αὐτές τίς  
ἀντιθετικές συλλήψεις καὶ ὑποφέρουν.

"Αν οἱ ἄνθρωποι ἔγκατελειπαν τήν προσκόλληση  
σ' αὐτές τίς φανταστικές καὶ λαθεμένες διακρίσεις, απο-  
καθιστώντας τήν ἀγνότητα τοῦ πραγματικοῦ των πνεύ-  
ματος, τότε θά λύτρωναν καὶ αὐτό καὶ τή σάρκα τους  
ἀπό τίς σπιλώσεις καὶ τή δυστυχία. Θά γνώριζαν ἔτοι  
τή γαλήνη, πού ἀκολουθεῖ αὐτήν τήν ἐλευθερία.

## II

### Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΒΟΥΔΔΑ

1. Εἴπαμε γιά τό ἀγνό καὶ πραγματικό πνεῦμα ὅτι  
ἀποτελεῖ θεμέλιο. Εἶναι ἡ φύση τοῦ Βούδδα, δηλαδή ὁ  
σπόρος τῆς Βουδδικότητας.

Μπορεῖ κάποιος νά ἀνάψει φωτιά ἀν κρατήσει ἔνα  
μεγενθυντικό φακό ἀνάμεσα στόν ἥλιο καὶ μερικά ξερά  
κλαδιά. Ἀλλά ἀπό ποῦ ἔρχεται τότε ἡ φωτιά; 'Ο φακός  
βρίσκεται σέ τεράστια ἀπόσταση ἀπό τόν ἥλιο. "Ομως  
ἡ φωτιά ἐμφανίζεται στά ξερά κλαδιά, μέσω τοῦ φακοῦ.  
"Αν τά ξερά κλαδιά δέν εἶχαν ἀπό τή φύση τους τή  
δυνατότητα νά καίγωνται, τότε δέν θά ἀναβαν μέ τή  
φωτιά.

Κατά παρόμοιο τρόπο, ἀν τό φῶς τῆς Σοφίας τοῦ  
Βούδδα συγκεντρωθεῖ πάνω στό ἀνθρώπινο πνεῦμα,  
τότε ἡ πραγματική φύση τοῦ πνεύματος πού εἶναι ἡ  
Βουδδικότητα, θά ἀνάψει καὶ τό φῶς θά φωτίσει τά

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδα

πνεύματα τῶν ἀνθρώπων μέ τή λαμπρότητά του καὶ θά  
ἀφυπνίσει τὴν πίστη στό Βούδα. Αὐτός κρατάει τό  
μεγενθυντικό φακό τῆς Σοφίας πάνω ἀπό ὅλα τά  
ἀνθρώπια πνεύματα κί ἔτοι ἡ πίστη τους μπορεῖ να  
πάρει φωτιά.

2. Συχνά οἱ ἀνθρωποι παραβλέπουν τή σχέση τοῦ  
ἀληθινοῦ πνεύματός τους μέ τή φωτισμένη σοφία τοῦ  
Βούδα. Αἰχμαλωτίζονται ἔτοι ἀπό τά ἐγκόσμια πάθη  
καὶ προσκολλῶνται στή διάκριση τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ  
κακοῦ, ψρηνόντας γιά τήν ύποταγή καὶ τή δυστυχία  
τους.

Γιατί ὅμως συμβαίνει οἱ ἀνθρωποι πού κατέχουν  
αὐτό τό οὐσιαστικό καὶ ἀγνό πνεῦμα να προσκολλῶνται  
σέ λαθεμένες φαντασιώσεις καὶ νά καταδικάζουν ἔτοι  
τόν ἑαυτό τους νά περιπλανέται μέσα σ'ένα δίκτυο  
πλάνης καὶ δυστυχίας, ἐνῶ τά πάντα γύρω τους ἀνα-  
δύονται φῶς τῆς Σοφίας τοῦ Βούδα;

Κάποτε κάποιος κοιτάξε στήν ἀνάποδη μεριά ἐνός  
καθρέφτη, καὶ μή βλέποντας τό πρόσωπό του ἔκει,  
τρελλάδηκε. Ἄλλα πόσο ἄδικο εἶναι νά τρελλαθεῖ  
κανείς μόνο καὶ μόνο γιατί κοιτάει ἀφηρημένα στήν  
πίσω μεριά τοῦ καθρέφτη!

Τό ἵδιο ἀνόητο καὶ ἄδικο εἶναι νά ἔξακολουθήσει  
κανείς νά υποφέρει ἐπειδή δέν βρίσκει τή Φώτιση ἔκει  
πού περιμένει νά τήν βρεῖ. Δέν υπάρχει δυνατότητα  
ἀποτυχίας σ'αὐτό τό θέμα τῆς Φώτισης. Ἀποτυγχάνουν  
μόνο ὅσοι ἐπί πολύ χρόνο ἐπιδιώκουν τή Φώτιση μέ  
τή βοήθεια τοῦ χωριστικοῦ νοῦ, χωρίς νά ἀντιλαμβά-

Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

νονται ὅτι ὁ νοῦς τους αὐτός δέν εἶναι ὁ πραγματικός, μά κάποιος φανταστικός – προϊόν διαφόρων ἐπισωρεύσεων πλεονεξίας καὶ πλάνης, οἱ ὅποιες ἔθαψαν τό πραγματικό πνεῦμα.

"Ἄν δλες οἱ ἐσφαλμένες φαντασιώσεις ἀρθοῦν, τότε θά διαλάμψει ἡ Φώτιση. Τό περίεργο ὅμως εἶναι πώς ὅσοι φθάνουν στή Φώτιση συνειδητοποιοῦν ὅτι χωρίς αὐτές τίς ἐσφαλμένες φαντασιώσεις, δέν θά ὑπῆρχε καὶ ἡ Φώτιση.

3. 'Ἡ φύση τοῦ Βούδδα δέν εἶναι κάτι πού ἔχει ὄρια.

"Ἄν καὶ οἱ διεφθαρμένοι ἄνθρωποι γεννῶνται ως τέρατα, πεινασμένοι δάιμονες ἢ καὶ πέφτουν στήν κόλαση, δέν χάνουν ὅμως ποτέ τή βουδδική τους φύση.

"Οσο καὶ ἄν εἶναι θαμμένη κάτω ἀπό τίς σπιλώσεις τῆς σάρκας ἢ κρυμμένη στή ρίζα τῶν ἀνθρώπων πόθων, ἢ ἀνθρώπωη ἀγάπη γιά τή βουδδικότητα δέν ἔξαφανίζεται ποτέ ἐντελῶς.

4. 'Υπάρχει μιά ἱστορία γιά κάποιον πού ἀποκομήθηκε μεθυσμένος. "Ἐνας φίλος ἔμεινε κοντά του ὅσο μποροῦσε, ὅμως σέ κάποια στιγμή ἔπρεπε να φύγει καὶ φοβούμενος ὅτι θά μποροῦσε νά ἀνακύψει στον κοιμώμενο κάποια ψλική ἀνάγκη, ἔκρυψε ἔνα κόσμημα στά ροῦχα του. "Οταν ὁ μεθυσμένος συνῆλθε, χωρίς νά ξέρει ὅτι ὁ φίλος εἶχε κρύψει τό κόσμημα στά ροῦχα του, περιπλανιόταν μέσα στήν πείνα καὶ τή φτώχεια. Πολύ ἀργότερα οἱ δυὸς ἄντρες ξανασυναντήθηκαν καὶ ὁ φίλος εἶπε στό φτωχό γιά τό κόσμημα

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

καὶ τόν συμβούλεψε νά ψάξει νά τό βρεῖ.

Σάν τό μεθυσμένο τῆς ιστορίας, οἱ ἄνθρωποι περιπλανιοῦνται δυστυχισμένοι μέσα σ' αὐτήν τή ζωή τῆς γέννησης καὶ τοῦ θανάτου, χωρίς νά μάθουν ὅτι κρυμμένος μέσα στήν ἐνδότερη φύση τους, ἀγνός καὶ ἀκέραιος, ἐνυπάρχει ὁ ἀνεκτίμητος θησαυρός τῆς Βούδδικότητας.

Ἄλλα ὅσο καὶ νά μή γνωρίζουν οἱ ἄνθρωποι ὅτι μέσα τους ἔχουν ὅλοι αὐτήν τήν ὑπέρτατη φύση, ὅσο ταπεινωμένοι καὶ ἀδαεῖς ἀν εἶναι, ὁ Βούδδας δέν σταματᾶ ποτέ νά πιστεύει σ' αὐτούς, γιατί ξέρει ὅτι ἀκόμα καὶ στόν τελευταῖο ὑπάρχονν ζωντανές ὅλες οἱ ἀρετές τῆς Βούδδικότητας.

"Ετοι ὁ Βούδδας ξυπνάει τήν πίστη σ' αὐτούς πού ἐξαπατῶνται ἀπό τήν ἀγνοια καὶ δέν μποροῦν νά δοῦν τήν ἵδια τους τή Βούδδικότητα, τούς ἀπομακρύνει ἀπό τίς χίμαιρες καὶ τούς διδάσκει ὅτι δέν ὑπάρχει διαφορά ἀνάμεσα σ' αὐτούς καὶ τή βουδδική φύση.

5. Βούδδας εἶναι κάποιος πού πραγμάτωσε τή βουδδικότητά του καὶ ἄνθρωποι εἶναι ὅσοι ἔχουν τή δυνατότητα νά φθάσουν μέχρις ἐκεῖ. Σέ τοῦτο ἔγκειται καὶ ἡ μόνη μεταξύ τους διαφορά.

"Αν ὅμως κάποιος πιστεύει ὅτι ἔχει φθάσει στή Φώτιση, κοροϊδεύει τόν ἐαυτό του γιατί ἀν καὶ βαδίζει ἵσως πρός αὐτήν, δέν ἔχει ἐξασφαλίσει ἀκόμα τήν ἀνάδυση αὐτῆς τῆς Βούδδικότητας.

'Η φύση τοῦ Βούδδα δέν ἐμφανίζεται χωρίς ἐπίμονη καὶ γεμάτη πίστη προσπάθεια, οὔτε καὶ τελειώνει

τό ἔργο αὐτό πρώ ἀναπηδήσει στήν ἐπιφάνεια ἡ βουδ-  
δική φύση.

6. Κάποιος βασιλιάς μάξεψε μιά μέρα μερικούς τυφλούς γύρω ἀπό ἔναν ἐλέφαντα καὶ τοὺς ζήτησε νά τοῦ πούν πῶς ἦταν ὁ ἐλέφαντας. Ὁ πρῶτος ἄγγιξε ἔνα χαυλιόδοντα καὶ εἶπε ὅτι ἦταν σάν γουδοχέρι. Κάποιος ἄλλος πού ἄγγιξε τό πόδι τοῦ ζώου, εἶπε ὅτι ἔμοιαζε μέ βωμό. Καὶ κάποιος τρίτος πού ἄρπαξε τήν οὐρά του, εἶπε ὅτι ἦταν σάν σχοινί. Κανένας δέν μπόρεσε νά περιγράψει στό βασιλιά τήν ἀληθινή μορφή τοῦ ἐλέφαντα, ἀφοῦ ἦσαν ὅλοι τυφλοί.

Κατά παρόμοιο τρόπο θά μποροῦσε κανείς νά περιγράψει τμηματικά τή φύση τοῦ ἀνθρώπου. Δέν θα μποροῦσε ὅμως νά περιγράψει τήν πραγματική φύση τοῦ ἀνθρώπινου ὄντος, δηλαδή τήν ἐγγενῆ σ' αὐτό φύση τοῦ Βούδδα.

Ὑπάρχει μόνο ἔνας δυνατός τρόπος μέ τον ὃποῖο ἡ αἰώνια φύση τοῦ ἀνθρώπου — ἡ βουδική φύση — ἡ ὃποίᾳ δέν διαταράσσεται ἀπό πόθους ἐγκόσμιους ἡ καταστρέφεται ἀπό τό θάνατο, μπορεῖ νά ἀναδυθεῖ στήν ἐπιφάνεια τοῦ ὄντος μας. Ὁ τρόπος αὐτός εἶναι ἐκεῖνος τόν ὃποῖο ὑποδεικνύει ὁ Βούδδας καὶ οἱ εὐγενεῖς του διδασκαλίες.

### III ΑΝΕΓΩΪΚΟΤΗΤΑ

1. Μέχρι τώρα μιλούσαμε γιά τή Βουδική φύση σάν

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδα

νά ἡταν κάτι πού μποροῦσε νά περιγραφεῖ, σάν νά ἡταν κάτι παρόμοιο μ' αὐτό πού ἄλλες διδασκαλίες όνομάζουν "ψυχή". Δέν εἶναι ὅμως κάτι τέτοιο.

'Η ἀντὶληψη γιά τήν ὑπαρξη μᾶς ἐγωϊκά θεμελιώμενης προσωπικότητας εἶναι κάτι πού ἐφευρέθηκε ἀπό τό πνεῦμα τῶν διακρίσεων, πού πρῶτα συνέλαβε τή σχετική ἰδέα καί μετά προσκολλήθηκε πάνω της, καί πού στό τέλος πρέπει νά τήν ἐγκαταλείψει. 'Αντίθετα, ἡ βουδδική φύση εἶναι κάτι πού δέν περιγράφεται καί πρέπει πρῶτα νά ἀνακαλυφθεῖ. Κατά κάποιο τρόπο μοιάζει μέ τήν ἐγωϊκά θεμελιώμενη προσωπικότητα. 'Αλλά τό ἐγώ δέν ἐννοεῖται ἐδῶ ὡς ἔνα "εἶμαι" ἢ ἔνα "ἔχω".

Τό νά πιστεύουμε στήν ὑπαρξη τοῦ ἐγώ εἶναι σφάλμα, γιατί προϋποθέτει τήν ἀνυπαρξία. Τό νά ἀρνήμαστε τή βουδδική φύση εἶναι λάθος, γιατί προϋποθέτει ὅτι ἡ ὑπαρξη εἶναι ἀνυπαρξία.

Αὐτό μπορεῖ νά γίνει κατανοητό μέ μιά παραβολή. Μιά μάννα πῆγε τό ἄρρωστο παιδί της στό γιατρό. Αὐτός ἔδωσε στό παιδί ἔνα φάρμακο καί συμβούλεψε τή μάννα νά μή τό ταισει μέχρις ὅτου ἀπορροφηθεῖ τό φάρμακο.

'Η μάννα ἄλειψε τό στήθος της μέ μιά πικρή ούσια, ἔτσι ώστε τό παιδί νά μή φάει μέ τή δική του θέληση. "Οταν τό φάρμακο ἀπορροφήθηκε, ἡ μάννα ἔπλυνε τό στήθος της καί ἄφησε τό παιδί νά θηλάσει. 'Ακολούθησε αὐτόν τόν τρόπο γιά νά σώσει τό παιδί της, ἀπό καλωσύνη, ἐπειδή τό ἀγαποῦσε.

Σάν τή μάννα τῆς παραβολῆς ὁ Βούδδας, γιά νά  
έξαφανίσει τήν ἀσάφεια καί νά σπάσει τά δεσμά μέ τήν  
ἐγωϊκά θεμελιωμένη προσωπικότητα, ἀρνεῖται τήν  
ὕπαρξη τοῦ ἐγώ. "Οταν ὅμως ἡ ἀσάφεια καί οἱ προσ-  
κολλήσεις ἔξαφανισθοῦν, τότε ἔξηγεῖ τί ὄντως εἶναι τό  
ἀληθινό πνεῦμα, δηλαδή ἡ βουδδική φύση.

Ἡ προσκόλληση στήν ἐγωϊκά θεμελιωμένη προ-  
σωπικότητα ὀδηγεῖ τούς ἀνθρώπους σέ πλάνες. Ἡ πίστη  
στήν βουδδική τους φύση τούς ὀδηγεῖ στή Φωτιση.

Εἶναι σάν μιά γυναικα πού κληρονόμησε ἔνα μπα-  
οῦλο χωρίς νά ξέρει ὅτι περιεῖχε χρυσάφι, συνέχισε νά  
ζεῖ μέσα στή φτώχεια, μέχρις ὅτου κάποιος ἄλλος τό  
ἄνοιξε καί τῆς ἔδειξε τό περιεχόμενό του. Ὁ Βούδδας  
διευρύνει τά πνεύματα τῶν ἀνθρώπων καί τούς δείχνει  
τήν ἀγνότητα τῆς βουδδικῆς τους φύσης.

2. "Αν ὅλοι οἱ ἀνθρωποι ἔχουν αὐτήν τή βουδδική  
φύση, τότε γιατί προκαλεῖται τόση ὀδύνη ἀπό αὐτούς  
πού ἔξαπατοῦν ἡ σκοτώνουν ὁ ἔνας τόν ἄλλο; Καί γιατί  
ἔχουν ἐμπεδωθεῖ τόσες διακρίσεις γύρω ἀπό τίς κοι-  
νωνικές θέσεις καί τόν πλοῦτο, γιατί ὑπάρχουν πλούσιοι  
καὶ φτωχοί;

Ὑπάρχει μιά ἱστορία γιά κάποιον παλαιοστή πού  
συνήθιζε νά φοράει σάν στολίδι στό μέτωπό του μιά  
πολύτιμη πέτρα. Μιά φορά, καθώς πάλευε, ἡ πέτρα  
χώθηκε μέσα στή σάρκα τοῦ μετώπου του. Νόμιζε ὅτι

## Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

τὴν εἶχε χάσει καὶ πῆγε σέ ἔνα χειροῦργο γιά νά περιποιηθεῖ τό τραῦμα. Μά ὅταν ὁ χειροῦργος πῆγε νά ράψει τὴν πληγή, βρῆκε τὴν πέτρα χωμένη μέσα στή σάρκα σκεπασμένη μέ αἷμα καὶ χώμα. Πῆρε ἔνα καθρέφτη καὶ ἔδειξε τὴν πέτρα στόν παλαιοστή.

Ἡ βουδδική φύση εἶναι σάν τό πολύτιμο πετράδι αὐτῆς τῆς ἴστορίας: Σκεπάζεται ἀπό τό χῶμα καὶ τή σκόνη τῶν ἄλλων ἐνδιαφερόντων καὶ οἱ ἄνθρωποι νομίζουν ὅτι τήν ἔχουν χάσει. Ἀλλά ἔνας καλός δάσκαλος μπορεῖ νά τούς τήν ξαναβρεῖ.

Ἡ βουδδική φύση ὑπάρχει μέσα στόν καθένα ἄσχετα πόσο βαθειά μπορεί νά εἶναι κρυμμένη κάτω ἀπό τήν πλεονεξία, τό θυμό, τήν ἐπιπλαιότητα ἡ τίς ἕδιες τίς πράξεις καὶ τίς ἐπιπτώσεις τους. Ἡ βουδδική φύση δέν μπορεῖ νά χαθεῖ ἡ νά καταστραφεῖ. "Οταν ὅλες οἱ σπιλώσεις ἔξαφανισθοῦν, ἀργά ἡ γρήγορα θά ἀναδυθεῖ πάλι στήν ἐπιφάνεια.

Σάν τόν παλαιοστή τῆς ἴστορίας πού τοῦ ἔδειξαν σέ καθρέφτη τό πολύτιμο πετράδι πού ἤταν κρυμμένο στίς στίς σάρκες καὶ τό αἷμα του, ἔτσι τό φῶς τοῦ Βούδδα δείχνει στούς ἀνθρώπους τή βουδδική τους φύση, τή θαμμένη κάτω ἀπό ἐγκόσμιες ἐπιθυμίες καὶ πάθη.

3. Ἡ βουδδική φύση εἶναι πάντα ἀγνή καὶ γαλήνια, ἄσχετα μέ τό πόσο διαφορετικές μπορεῖ νά ἐμφανίζονται οἱ συνθῆκες καὶ τό περιβάλλον τῆς ζωῆς τοῦ κάθε ἀνθρώπου. "Οπως τό γάλα εἶναι πάντα ἄσπρο, ἄσχετα

μέ τό χρῶμα τοῦ δέρματος τῆς ἀγελάδας, ἔτσι δέν  
ἔχει σημασία πόσο διαφορετικά μποροῦν οἱ πράξεις τῶν  
ἀνθρώπων νά προσδιωρίσουν τή ξωή τους, ἢ πόσο δια-  
φορετικά ἀποτελέσματα μπορεῖ νά ἀκολουθήσουν τίς  
πράξεις καὶ τίς σκέψεις τους.

Στήν Ἰνδία ὑπάρχει ἔνας μῦθος γιά ἔνα παρά-  
ξενο φαρμακευτικό βότανο, πού ἦταν κρυμμένο κάτω  
ἀπό τά ψηλά χορτάρια τῶν Ἰμαλαῖων. Γιά πολύ καιρό  
οἱ ἄνθρωποι τό ἔψαχναν μάταια, ἀλλά στό τέλος κάποιος  
σοφός τό ἐντόπισε ἀπό τή γλυκειά του γεύση. "Οσο  
ξοῦσε, ὁ σοφός, μάξενε αὐτό τό φαρμακευτικό βότανο  
μέσα σέ μιά σκάφη. Μετά τό θάνατό του ὅμως, τό γλυκό  
ἐλιξείριο ἔμεινε κρυμμένο σέ μιάν ἀπόμακρη πηγή  
τῶν βουνῶν καὶ τό νερό στή σκάφη ἔγινε ἐπικί-  
νδυνο κι ἀπόκτησε ἄλλη γεύση.

"Ετσι καὶ ἡ βουδδική φύση: Μένει κρυμμένη κάτω  
ἀπό τό φούντωμα τῶν ἀνθρώπων παθῶν καὶ δύσκολα  
μπορεῖ νά ἀνακαλυφθεῖ. "Ομως ὁ Βούδδας τή βρῆκε  
καὶ τήν ἀποκάλυψε στούς ἀνθρώπους καὶ αὐτοὶ, καθώς  
τήν ἀνακαλύπτουν ἐπίσης, βρίσκουν ὅτι ἔχει διαφορε-  
τική γεύση, ἀνάλογη μέ τίς ἰκανότητες τοῦ καθενός.

4. Τό διαμάντι, ἡ σκληρότερη γνωστή ὕλη, εἶναι  
ἄθραυστο. Ἡ ἄμμος καὶ οἱ πέτρες μποροῦν νά γίνουν  
σκόνη. Ἡ βουδδική φύση εἶναι σάν τό διαμάντι. Δέν  
μπορεῖ νά φθαρεῖ.

'Η ἀνθρώπωη φύση, τό σῶμα, ὁ νοῦς, φθείρονται.  
'Η βουδδική φύση δέν μπορεῖ νά καταστραφεῖ μέ τίποτα,  
ποτέ.

Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα

Ἡ βουδδική Φύση εἶναι πραγματικά τό πιό τέλεω χαρακτηριστικό τῆς ἀνθρώπινης ὑπόστασης. Ὁ Βούδδας διδάσκει ὅτι ἄν και στήν ἀνθρώπινη φύση μπορεῖ νά ὑπάρχουν ἀτέλειωτες ποικιλίες, δέν ὑπάρχει διάκριση σέ ὅ.τι ἀφορᾶ τή βουδδικότητά της.

"Αν λυώσουμε χρυσό μετάλλευμα καὶ ἀφαιρέσουμε ὅλες τίς ἀκάθαρτες οὐσίες, θά πάρουμε καθαρό χρυσό. "Αν οἱ ἀνθρωποι μποροῦσαν νά λυώσουν τό μετάλλευμα τοῦ πνεύματός των, ἀφαιρώντας ὅλες τίς ἀκαθαρσίες τῶν ἀνθρώπων παθῶν καὶ τοῦ ἐγωϊσμοῦ, θ' ἀνακάλυπταν ὅλοι μέσα τους τήν ἴδια ἀγνή θεμελιώδη βουδδική φύση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

### ΣΠΙΛΩΣΕΙΣ

#### I

#### ΑΝΘΡΩΠΙΝΕΣ ΣΠΙΛΩΣΕΙΣ

1. 'Υπάρχουν δύο εἴδη ἀνθρωπών παθῶν, πού σπιλώνουν καὶ ἐπισκιάζουν τὴν ἄγνοτητα τῆς βουδικῆς φύσης στό ἄτομο-

Τό πρῶτο εἶναι τό πάθος γιά ἀνάλυση καὶ συξή-  
τηση. Κάνει τούς ἀνθρώπους νά μπερδεύονται στίς κρί-  
σεις τους. Τό δεύτερο εἶναι τό πάθος γιά συναισθηματι-  
κές ἐμπειρίες. Τούς κάνει νά πέφτουν σέ σύγχυση γύρω  
ἀπό τίς βασικές των ἀρχές.

Τόσο οἱ πλάνες τοῦ ρασιοναλιστικῶς σκέπτεσθαι  
ὅσο καὶ ἐκεῖνες τοῦ ἐγωκεντρικῶς ἐνεργεῶν μποροῦν  
νά θεωρηθοῦν ὡς μέτρο δλων ἐκείνων τῶν ἀνθρω-  
πίνων σπιλώσεων πού θολώνουν καὶ ἐπισκιάζουν τή  
βουδική φύση. Ἀλλά οὐσιαστικά ὑπάρχουν δύο πρωτο-  
γενεῖς ἐγκόσμιες καταστάσεις στή βάση τῶν σπι-  
λώσεων αὐτῶν. Ἡ πρώτη εἶναι ἡ ἄγνοια καὶ ἡ δεύτερη  
ἡ ἐπιθυμία.

Οἱ πλάνες τοῦ ρασιοναλιστικῶς σκέπτεσθαι βασί-  
ζονται στήν ἄγνοια, ἐκεῖνες τοῦ ἐγωκεντρικῶς ἐνεργεῶν  
στήν ἐπιθυμία. "Ετοι οἱ δύο αὐτές κατηγορίες ἀποτελοῦν  
τελικῶς μία μόνο, συνθέτοντας μαζί τό αἴτιο κάθε δυ-  
στυχίας.

"Οταν τά ἄτομα πέφτουν στήν ἄγνοια δέν μποροῦν

νά σκεφθοῦν σωστά καὶ σίγουρα. Καθώς ύποτάσσονται στόν πόθο τῆς υπαρξης καὶ στίς ἐπιθυμίες γιά ψλικά ἀγαθά, οἱ προσκολλήσεις στό κάθε τί ἀκολουθοῦν ἀναπόφευκτα. Αὐτή ἡ διαρκής πείνα γιά κάθε τί τό εὐχάριστο πού βλέπουν ἡ ἀκούνε, εἶναι πού τούς ὁδηγεῖ στίς πλάνες τῆς συνήθειας. Μερικοί μάλιστα φθάνουν στό σημεῖο νά ύποτάσσονται ἀκόμα καὶ στήν ἐπιθυμία γιά τό θάνατο τοῦ σώματος.

Ἄπ' αὐτές τίς πρωταρχικές αἰτίες πηγάζουν καὶ ἡ πλεονεξία, ὁ θυμός, ἡ ἀνοησία, οἱ παρεξηγήσεις, ἡ μυησικακία, ἡ ξήλια, ἡ κολακεία, ἡ ἀπάτη, ἡ περηφάνεια, ἡ περιφρόνηση, ἡ μέθη, ὁ ἐγωϊσμός.

2. Ἡ πλεονεξία πηγάζει ἀπό λαθεμένες ἀπόψεις γιά τήν ἰκανοποίηση· ὁ θυμός ἀπό στραβές ἰδέες γιά τήν φύση τῆς τρέχουσας κατάστασης καὶ τοῦ περιβάλλοντος· ἡ ἀνοησία ἀπό τήν ἀνικανότητα νά κρίνει κανένας ποία εἶναι ἡ σωστή συμπεριφορά σέ κάθε περίπτωση.

Αὐτά τά τρία – ἡ πλεονεξία, ὁ θυμός καὶ ἡ ἀνοησία – ὀνομάζονται οἱ τρεῖς φωτιές τοῦ κόσμου. Ἡ φωτιά τῆς πλεονεξίας κατακαίει ὅσους ἔχουν χάσει τήν πραγματική ύπόσταση τοῦ νοῦ μέ τήν πλεονεξία· ἡ φωτιά τοῦ θυμοῦ κατακαίει ὅσους ἔχουν χάσει τήν πραγματική ύπόσταση τοῦ νοῦ μέ τό θυμό· ἡ φωτιά τῆς ἀνοησίας κατακαίει ὅσους ἔχασαν τήν ἀληθινή ύπόσταση τοῦ νοῦ μέ τήν ἀνικανότητά τους ν' ἀκούονταν καὶ νά καταλαβαίνονταν τίς διδασκαλίες τοῦ Βούδα.

Πραγματικά αὐτός ὁ κόσμος καίγεται ἀπό πολλές καὶ διαφορετικές φωτιές. Ὑπάρχουν φωτιές πλεονεξίας,

φωτιές θυμοῦ, φωτιές ἀνοησίας, φωτιές ἐρωτικοῦ πάθους και ἐγωϊσμοῦ, φωτιές φθορᾶς, ἀρρώστιας και θανάτου, φωτιές θλίψης, σπαραγμοῦ, δυστυχίας και ἀγωνίας. Παντοῦ μαίνονται αὐτές οἱ φωτιές. Καὶ δέν καīνε μόνο τοὺς ἑαυτούς μας. Κάνονυ κι'ἄλλους νά ύποφέρουν, δδηγώντας τους σέ ἐσφαλμένες πράξεις ὅχι μόνο ψλικές, μά πνευματικές. Ἀπό τά τραύματα πού προκαλοῦν ἔπειδάει ἔνα πύον, πού μολύνει και δηλητηριάζει δσους τό πλησιάζουν, ώθώντας τους σέ κακούς δρόμους.

3. Ἡ πλεονεξία πηγάξει ἀπό τήν ἰκανοποίηση. Ὁ θυμός πηγάξει από τήν δυσαρέσκεια. Ἡ ἀνοησία πηγάξει ἀπό τίς ἀκάθαρτες σκέψεις. Τό κακό τῆς πλεονεξίας δέν κηλιδώνει τόσο, ἀλλά πολύ δύσκολα ἔξαλειφεται. Τό κακό τοῦ θυμοῦ κηλιδώνει περισσότερο ἀλλά ἔξαλειφεται εὔκολα. Τό κακό τῆς ἀνοησίας κηλιδώνει πολύ σοβαρύ και δύσκολα μόνο ἔπειρνιέται..

Κατά συνέπεια, οἱ ἄνθρωποι πρέπει νά σβύσουν αὐτές τίς φωτιές, ὅπου και ὅταν ἐμφανίζονται, μέ τό νά κρίνουν σωστά τί μπορεῖ νά τούς δώσει ἀληθωή ἰκανοποίηση, μέ τό νά ἐλέγχουν αύστηρά τό νοῦ δσο ἀφορᾶ τά πράγματα πού δέν προσφέρουν ἰκανοποίηση στή ξωή και μέ τό νά θυμοῦνται πάντα τίς διδασκαλίες τοῦ Βούδδα γύρω ἀπό τήν καλή θέληση και τήν καλοσύνη. "Αν ὁ νοῦς εἶναι γεμάτος σοφές, ἀγνές και ἀλτρουϊστικές σκέψεις, δέν ἀφήνει περιθώρια γιά νά ριξώσουν πάθη.

## Σπιλώσεις

4. Ἡ πλεονεξία, ὁ θυμός καὶ ἡ ἀνοησία εἶναι σάν πυρετός. "Αν κάποιος ἔχει αὐτόν τόν πυρετό, ἀκόμα κι' ἂν εἶναι ξαπλωμένος μέσα σ' ἕνα ἄνετο δωμάτιο, θά ὑποφέρει καὶ θά βασανίζεται ἀπό ἀϋπνία.

Ἄυτοί, που δέν ἔχουν τέτοιο πυρετό, δέν δυσκολεύονται νά κοιμηθοῦν ἥσυχα, ἀκόμα καὶ μιά κρύα χειμωνιάτικη νύχτα στό πάτωμα, μέ σκέπασμα μόνο ἔνα στρῶμα φύλλα, ἡ μιά ζεστή καλοκαιριάτικη νύχτα, μέσα σέ κλειστό δωμάτιο.

Τά τρία αὐτά λοιπόν – ἡ πλεονεξία, ὁ θυμός καὶ ἡ ἀνοησία – εἶναι οἱ πηγές ὅλων τῶν ἀνθρωπώνων δεινῶν. Γιά ν' ἀπαλλαγεῖ κανένας ἀπό αὐτά πρέπει νά ὑποτάσσεται στούς ἡθικούς κανόνες, νά ἐξασκεῖται στή συγκέντρωση τοῦ μυαλοῦ καὶ νά σκέπτεται σοφά. Ἡ προσοχή στούς ἡθικούς κανόνες θά ἀφαιρέσει τίς σπιλώσεις τῆς πλεονεξίας, ἡ σωστή συγκέντρωση τοῦ μυαλοῦ θά ἀποβάλλει τίς σπιλώσεις τοῦ θυμοῦ καὶ ἡ σοφία θά ἀφαιρέσει τίς σπιλώσεις τῆς ἀνοησίας.

5. Οἱ ἀνθρώπινες ἐπιθυμίες δέν ἔχουν τέλος. Εἶναι σάν τή δίψα κάποιου που πίνει ἀλμυρό νερό: Δέν νιώθει ἰκανοποίηση· καὶ ἡ δίψα του μεγαλώνει συνεχῶς.

"Ἐτοι εἶναι καὶ μέ ὅποιν προσπαθεῖ νά ἰκανοποιήσει τίς ἐπιθυμίες του: Γίνεται ὀλοένα πιό ἀνικανοποίητος καὶ τά δειά του μεγαλώνουν.

Ἡ ἰκανοποίηση τῶν ἐπιθυμιῶν δέν ἰκανοποιεῖ ποτέ. Πάντα ἀφήνει πίσω της ἀνησυχίες καὶ ἐνοχλήσεις, που δέν καταπραύνονται. "Αν μάλιστα ἡ ἰκανοποίηση

τῶν ἐπιθυμιῶν γίνει ἀκατόρθωτη, τότε μπορεῖ νά δδηγήσουν ἀκόμα καὶ στήν τρέλα.

Γιά νά ἰκανοποιήσουν τίς ἐπιθυμίες τους, οἱ ἄνθρω-  
τοι θά παλαιύσουν καὶ θά πολεμήσουν ὁ ἔνας τόν ἄλλο –  
βασιλιάς ἐνάντια σέ βασιλιά, ὑπηρέτης ἐνάντια σέ ὑπη-  
ρέτη, γονιός ἐνάντια στό παιδί, ἀδελφός ἐνάντια στόν  
ἀδελφό, ἀδελφή ἐνάντια στήν ἀδελφή, φίλος ἐνάντια  
στό φίλο. Θά πολεμήσουν, ἀκόμα καὶ θά σκοτωθοῦν,  
τίς ἀνάγκες τους γιά νά ἰκανοποιήσουν.

Τά ἄπομα συχνά καταστρέφουν τή ζωή τους στήν  
προσπάθεια νά ἰκανοποιήσουν τίς ἐπιθυμίες τους. Θά  
κλέψουν, θά ἐξαπατήσουν, θά κοιμηθοῦν μέ γυναικες  
ἄλλων καὶ μετά ὅταν πιασθοῦν, θά ὑποφέρουν ἀπό  
τόν ἐξευτελισμό καὶ τίς τιμωρίες.

Θά ἀμαρτήσουν ἐνάντια στή σάρκα καὶ ἐνάντια στόν  
ἴδιο τους τό λόγο, ξέροντας ὅτι ἡ ἰκανοποίηση θά τους  
βλάψει. Θά ἀμαρτήσουν ἐνάντια στό πνεῦμα τους, ξέ-  
ροντας καλά ὅτι ἡ ἰκανοποίηση θά φέρει στό τέλος τή  
δυστυχία καὶ τόν πόνο. Τόσο ἐπιτακτικές εἶναι οἱ ἐπι-  
θυμίες. Καὶ μετά ἀκολουθοῦν τά δεωά στόν ἐπόμενο  
κόσμο καὶ βέβαια ἡ ἀγωνία γι' αὐτά.

6. Ἀπό ὅλα τά ἀνθρώπινα πάθη, τό πάθος γιά τήν  
ἡδονή εἶναι τό πιό ἔντονο. Ὁλα τά πάθη μοιάζουν νά  
τό ἀκολουθοῦν.

Ἡ φιληδονία προσφέρει τό ἔδαφος, ὅπου ἀναπτύσ-  
σονται τά ἄλλα πάθη. Τό πάθος γιά τήν ἡδονή εἶναι  
σάν δαιμονας, πού κατατρώει ὅλες τίς καλές πράξεις.  
Εἶναι σάν ἔνα φίδι μέ δηλητήριο, πού κρύβεται μέσα

## Σπιλώσεις

σέ κηπο μέ λουλούδια. Ποτίζει δηλητήριο δσους ἔρχονται νά βροῦν τήν όμορφιά. Τό ἐρωτικό πάθος εἶναι μιά κληματαριά, πού σκαρφαλώνει σέ ἔνα δέντρο καὶ ἀπλώνεται στά κλαδιά του, μέχρι νά τό πνιξει. Τό ἐρωτικό πάθος ἀπλώνει τά πλοκάμια του στά ἄνθρωπια αἰσθήματα, ρουφώντας τίς καλές προθέσεις τοῦ νοῦ, μέχρι ὃ νοῦς νά μαραθεῖ. Τό ἐρωτικό πάθος εἶναι σάν δόλωμα ριγμένο ἀπό κάποιο κακό δαίμονα, πού οἱ ἀνόητοι ἄνθρωποι ἀρπάζουν καὶ σέρνονται ἀπ' αὐτόν στά βάθη τοῦ κακοῦ.

'Αν ἔνα κόκκαλο ξερό ἀλειφθεῖ μέ αἷμα, ὃ σκύλος θά τό μασάει μέχρι πού στό τέλος θά κουραστεῖ καὶ ἀπελπισθεῖ. Τό ἐρωτικό πάθος στόν ἄνθρωπο εἶναι τό ἵδιο. Θά τόν κυνηγᾶ μέχρι πού νά ἐξαλειφθεῖ.

"Αν ἔνα μοναδικό κομμάτι ξεραμένο κρέας ριχτεῖ σέ δύο ἄγρια θηρία, θά παλαίψουν καὶ θά ξεσχισθοῦν μέ τά νύχια γιά νά τό καταβροχθίσουν. Κάποιος τόσο ἀνόητος ὥστε νά κρατάει ἔνα πυρσό ἐνάντια στόν ἀνεμο, τό πιθανότερο εἶναι ὅτι θά καεῖ. Ἀκριβῶς σάν αὐτά τά δύο ἄγρια θηρία καὶ σάν αὐτόν τόν ἀνόητο, οἱ ἄνθρωποι τραυματίζονται καὶ καίγονται ἀπό τό πάθος γιά τά ἐγκόσμια.

7. Εἶναι εὔκολο νά προστατέψεις τό σῶμα ἀπό δηλητηριασμένα βέλη. Εἶναι ὅμως ἀδύνατο νά προστατέψεις τό πνεῦμα ἀπό βέλη ἐσωτερικά. Ἡ πλεονεξία, ὃ θυμός, ἡ ἀνοησία καὶ ἡ ἐγωπάθεια – αὐτά τά τέσσερα δηλητηριασμένα βέλη – μέσα ἀπό τό πνεῦμα ἔρχονται καὶ τό πλήττουν μέ δηλητήριο θανάσιμο.

"Αν οἱ ἄνθρωποι προσβληθοῦν ἀπό πλεονεξίᾳ, θυμό καὶ ἀνοησίᾳ, θά λένε ψέματα, θά ἔξαπατοῦν, θά καταχρῶνται, θά εἶναι διπρόσωποι καὶ μετά θά υλοποιοῦν τό λόγο τους σκοτώνοντας, κλέβοντας καὶ μοιχεύομενοι.

Αὐτές οἱ τρεῖς κατιστάσεις τοῦ πνεύματος, οἱ τέσσερις κακοί λόγοι καὶ οἱ τρεῖς κακές πράξεις, ἄν προστεθοῦν, γίνονται τά δέκα μεγάλα κακά.

"Αν οἱ ἄνθρωποι συνηθίσουν νά λένε ψέματα, ἀσυνναίσθητα θά κάνουν καὶ κάθε ἄλλη κακή πράξη. Πρίν κάνουν ὅποιαδήποτε κακή πράξη πρέπει πρῶτα νά ποῦν ψέματα καὶ ἀφοῦ ἀρχίσουν νά τά λένε, θά κάνουν πιά τίς ἄλλες κακές πράξεις ἀπερίσκεπτα.

'Η πλεονεξίᾳ, τό ἐρωτικό πάθος, ὁ φόβος, ὁ θυμός, ἡ κακοτυχία καὶ ἡ δυστυχία, ὅλα ξεπηδοῦν ἀπό τήν ἀνοησία. "Ετσι ἡ ἀνοησία εἶναι τό μεγαλύτερο ἀπό ὅλα τά δηλητήρια.

8. 'Από τήν ἐπιθυμία ξεπηδάει ἡ δράση. Τή δράση ἀκολουθεῖ ὁ πόνος. 'Η ἐπιθυμία ἡ δράση καὶ ὁ πόνος εἶναι σάν μιά ρόδα, πού γυρίζει ἀκατάπαυστα.

'Η περιστροφή αὐτῆς τῆς ρόδας δέν ἔχει ἀρχή καὶ δέν ἔχει τέλος. Πῶς μποροῦν οἱ ἄνθρωποι νά ξεφύγουν ἀπό μιά κατάσταση τέτοια; 'Η μία ζωή ἀκολουθεῖ τήν ἄλλη σ' αὐτόν τόν ἀτέλειωτο κύκλο τῶν μετενσαρκώσεων.

"Αν κάποιος ἥθελε νά στιβάξει τίς στάχτες καὶ τά κόκκαλα τοῦ ἑαυτοῦ του ἀπό τούς ἀτέλειωτους βίους του στό παρελθόν, ὁ σωρός θά ἥταν ψηλός σάν βουνό.

## Σπιλώσεις

"Αν κάποιος ήθελε νά μαξέψει τό γάλα ἀπό ὅλες τίς μανάδες πού βύζαξε στούς προηγούμενους βίους του, θά γέμιξε ἔνα χῶρο βαθύτερο κι'ἀπό τήν θάλασσα.

"Αν καὶ ἡ βουδική φύση ὑπάρχει μέσα σ'ὅλους, εἶναι τόσο βαθιά θαμμένη κάτω ἀπό τίς παραισθήσεις τοῦ ἀνθρωπίνου πάθους, ὥστε ἐδῶ καὶ πολύ καιρό παραμένει κρυμμένη. Γιάντό ἡ δυστυχία εἶναι φαινόμενο τόσο συνηθισμένο καὶ γι'αὐτό ὑπάρχει ἡ ἀτέλειωτη τούτη ἐπανάληψη δυστυχισμένων βίων.

'Αλλά ὅπως ἀκριβῶς μέ τήν ὑποταγή στήν πλεονεξία, τό θυμό καὶ τήν ἀνοησία γίνονται πράξεις κακές, πού προσδιωρίζουν τόν ἐπόμενο βίο, ἔτσι, ἀκολουθώντας τή διδασκαλία τοῦ Βούδδα, οἱ κακές πηγές ἔξαφανίζονται καὶ οἱ γεννήσεις μέσα στόν κόσμο τῆς δυστυχίας σταματοῦν.

## II

### Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

1. Η φύση τοῦ ἀνθρώπου εἶναι σάν ἔνας πυκνός καὶ ἀδιαπέραστος φράχτης, χωρίς εἰσοδο. Συγκριτικά ἡ φύση ἐνός ζώου εἶναι πιὸ ἀπλή. Πάντως, μποροῦμε μέ ἔνα γενικό τρόπο νά κατατάξουμε τή φύση τοῦ ἀνθρώπου σύμφωνα μέ τέσσερις βασικές διαφορές:

Πρῶτα, ὑπάρχουν αὐτοί, πού ἀπό λαθεμένες διδασκαλίες παρασύρονται σέ ἀσκητικές ἀκρότητες καὶ κάνουν τόν ἐαυτό τους νά ὑποφέρει. Δεύτερο, εἶναι αὐτοί πού μέ σκληρότητα, κλέβοντας, σκοτώνοντας ἡ μέ ἄλλες

κακές πράξεις, προξενοῦν πόνο στούς ἄλλους. Τρίτο, ὑπάρχουν αὐταί πού ὅχι μόνο κάνουν τούς ἄλλους νά υποφέρουν, μά καὶ τόν ἵδιο τους ἔαυτό. Τέταρτο, εἶναι αὐτοί πού δέν υποφέρουν οἱ ἵδιοι καὶ προσπαθοῦν νά μήν υποφέρουν καὶ οἱ ἄλλοι. Οἱ ἀνθρωποι τῆς τελευταίας κατηγορίας εἶναι αὐτοί πού ἀκολουθοῦν τίς διδασκαλίες τοῦ Βούδδα. Δέν ἐνδίδουν στήν πλεονεξία, τό θυμό καὶ τήν ἀνοησία – ζώντας τή ζωή τους εἰρηνικά, μέ καλοσύνη καὶ σοφία, χωρίς νά σκοτώνουν ἢ νά κλέψουν.

2. 'Υπάρχουν τρεῖς κατηγορίες ἀνθρώπων στόν κόσμο: Οἱ πρῶτοι μοιάζουν μέ γράμματα σκαλισμένα σέ ἔνα βράχο: θυμώνουν εὔκολα καὶ διατηροῦν τίς ὀργισμένες σκέψεις τους γιά πολύ καιρό. Οἱ δεύτεροι εἶναι σάν γράμματα πάνω στήν ἄμμο: καὶ αὐτοί θυμώνουν, ἀλλά οἱ ὀργισμένες σκέψεις τους παρέρχονται γρήγορα. Οἱ τρίτοι μοιάζουν μέ γράμματα πάνω σέ νερό τρεχούμενο: δέν στέκονται στίς σκέψεις πού περνάνε ἀπ'τό μυαλό τους. 'Αφήνουν τήν κατάκριση καὶ τό κουτσομπολιό νά περνοῦν ἀπαρατήρητα. Τό πνεῦμα τους εἶναι πάντα ἀγνό καὶ γαλήνιο.

'Υπάρχουν καὶ ἄλλα τρία εἴδη ἀνθρώπων: Οἱ πρῶτοι εἶναι περήφανοι, ἐνεργοῦν γρήγορα καὶ δέν εἶναι ποτέ τους εὐχαριστημένοι. ἡ φύση τους γίνεται εὔκολα κατανοητή. 'Εν συνεχείᾳ ὑπάρχουν αὐτοί πού εἶναι εὐγενικοί καὶ πάντα ἐνεργοῦν μετά ἀπό σκέψη· ἡ φύση τους πλησιάζεται δύσκολα μέ τή νόηση. Τέλος

ύπάρχουν κι ὅσοι ἔχουν τελείως ξεπεράσει τίς ἐπιθυμίες.  
Αὐτῶν ἡ φύση δέν πλησιάζεται καθόλου μέ τή νόηση.

"Ἐτσι οἱ ἀνθρωποὶ μπορεῖ νά χωρισθοῦν μέ πολλούς  
καὶ διάφορους τρόπους. Ἀλλά ἡ φύση τους δέν πλησιά-  
ζεται μέ τή νόηση. Μόνο ὁ Βούδας τους καταλαβαίνει  
ὅλους καὶ μέ τή σοφία Του τους ὀδηγεῖ χάρη στίς διά-  
φορες διδασκαλίες του.

### III Η ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΖΩΗ

1. Υπάρχει μιά ἀλληγορία πού σκιαγραφεῖ τήν  
ἀνθρώπωντι ζωήν. Κάποτε κάποιος κατέβαινε ἔνα ποτάμι  
κάνοντας κουπί μέ τή βάρκα του. Κάποιος ἀπό τήν ὄχθη  
τόν προειδοποίησε: "Σταμάτα νά κατεβαίνεις τό γρήγορο  
ρέμμα τόσο ξένοιαστα. Υπάρχουν καταρράκτες μπροστά  
καὶ μιά ἐπικίνδυνη ρουφήχτρα· ὑπάρχουν ἀκόμα κροκό-  
δειλοι καὶ διάφοροι κίνδυνοι κρυμμένοι μάσα σέ σπηλιές  
τῶν βράχων. Θά χαθεῖς ἂν συνεχίσεις ἔτσι."

Σ' αὐτήν τήν ἀλληγορία τό "γρήγορο ρέμμα" συμβο-  
λίζει τή γεμάτη λαγνεία ζωή. "Νά κατεβαίνεις ξένοι-  
αστα" σημαίνει νά ὑποτάσσεσαι στά πάθη σου. "Καταρ-  
ράκτες μπροστά" σημαίνει τή συνακόλουθη δυστυχία  
καὶ τόν πόνο. "Ρουφήχτρα" σημαίνει ἡδονή. Οἱ "κρο-  
κόδειλοι καὶ οἱ διάφοροι κίνδυνοι" ἀναφέρονται στήν  
παρακμή καὶ τό θάνατο πού ἀκολουθούν μιά ζωή γεμάτη  
ἡδονές καὶ ἀμαρτίες. Αὐτός ὁ "κάποιος ἀπό τήν ὄχθη"  
πού φωνάζει εἶναι βέβαια ὁ Βούδας.

'Υπάρχει καὶ μιά ἄλλη ἀλληγορία: Κάποιος πού

ἔκανε ἔνα ἔγκλημα, κρύβεται. Οἱ στρατιῶτες τὸν κυνηγοῦν, ἔτοι αὐτός προσπαθεῖ νά κρυφτεῖ μέσα σέ ἔνα πηγάδι, πατώντας στά κλαριά μιᾶς κληματαριᾶς πού φυτρώνει στά τοιχώματα. Καθώς κατεβαίνει βλέπει ὄχιές στόν πάτο τοῦ πηγαδιοῦ, ἔτοι ἀποφασίζει νά κρεμασθεῖ ἀπό τά κλαριά γιά περισσότερη ἀσφάλεια. Μετά ἀπό λίγο ὅμως, κι'ἐνω τά χέρια του νιώθουν κουρασμένα, βλέπει δυό ποντίκια, ἔνα ἄσπρο κι'ένα μαῦρο, νά ροκανίζουν τά κλαριά!

"Αν τά κλαριά σπάσουν, θά πέσει στίς ὄχιές και θά πεθάνει. Ξαφνικά ὅμως κοιτάζοντας πρός τά πάνω, βλέπει μιά μελισσοφωλιά, ἀπό τήν ὧδοια κάθε τόσο στάζει μιά σταγόνα μέλι. "Ετοι δ ἄνθρωπος, ξεχνώντας ὅλο τόν κίνδυνο πού διατρέχει, δοκιμάζει τό μέλι μέ εύχαριστηση.

"Κάποιος" σημαίνει ἐδῶ αὐτόν πού γεννήθηκε γιά νά υποφέρει καὶ νά πεθάνει μόνος. "Στρατιῶτες" καὶ "ὄχιές" σημαίνουν τό σῶμα μέ ὅλες τίς ἡδονές του. "Τά κλαριά τῆς κληματαριᾶς" σημαίνουν τό συνεχές τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς. Τά "Δύο Ποντίκια, τό ἔνα ἄσπρο καὶ τ'ἄλλο μαῦρο" ἀναφέρονται στή διάρκεια τοῦ χρόνου – στίς μέρες, τίς νύχτες καὶ τά χρόνια πού περνοῦν. "Τό μέλι" δείχνει τίς ἡδονές, πού ἀπατηλά κάνουν τή δυστυχία νά φαίνεται πιό ἀπαλή μέσα στό χρόνο.

2. 'Υπάρχει ἀκόμα μία ἀλληγορία. "Ενας βασιλιάς βάζει τέσσερεις ὄχιές μέσα σέ ἔνα κουτί καὶ τό δίνει νά τοῦ τό φυλάξει ἔνας ὑπηρέτης. Τόν διατάξει νά φροντίζει τά φίδια καὶ τόν προειδοποιεῖ ὅτι ἀν ποτέ ἐκνευρίσει

κανένα, θά τιμωρηθεῖ ἀπό αὐτόν μέ θάνατο. 'Ο ύπηρέτης τρομαγμένος, ἀποφασίζει νά πετάξει τό κουτί καί νά δραπετεύσει.

'Ο βασιλιάς στέλνει πέντε στρατιῶτες νά τόν πιάσουν. Στήν ἀρχή αὐτοί πλησιάζουν τόν ύπηρέτη φιλικά, σκοπεύοντας νά τόν πάρουν πίσω μέ τό καλό. 'Αλλ'- αὐτός δέν ἐμπιστεύεται τό φιλικό τους τρόπο καί τό σκάει σέ ἔνα ἄλλο χωριό.

Μετά, κατά τή διάρκεια ἐνός δράματος, μιά φωνή τοῦ λέει ὅτι σ' αὐτό τό χωριό δέν υπάρχει καταφύγιο ἀσφαλές καί ὅτι ἔξι ληστές θά τοῦ ἐπιτεθοῦν. "Ετσι ὁ ύπηρέτης φεύγει πάλι τρομοκρατημένος, μέχρι πού φθάνει σέ ἔνα ὀρμητικό ποτάμι πού τοῦ κλείνει τό δρόμο. Μέ τή σκέψη τῶν κιδύνων πού τόν ἀκολουθοῦν, φτιάχνει μιά σχεδία καί πετυχαίνει νά τό διασχίσει, βρίσκοντας ἀσφάλεια καί γαλήνη στήν ἄλλη ὅχθη.

Τά "τέσσερα φίδια στό κουτί", ἀντιπροσωπεύοντα τέσσερα στοιχεῖα τῆς γης, τοῦ νεροῦ, τῆς φωτιᾶς καί τοῦ ἀέρα, πού ἀπαρτίζουν τό σαρκικό σῶμα.

Οἱ "πέντε στρατιῶτες πού πλησιάζουν φιλικά", εἶναι οἱ πέντε ἐπισωρεύσεις — μορφή, αἰσθημα, ἀντίληψη, βούληση, συνείδηση — πού πλαισιώνουν σῶμα καί νοῦ.

Τό "ἀσφαλές καταφύγιο" εἶναι οἱ ἔξι αἰσθήσεις, πού στό τέλος δέν ἀποτελοῦν ἀσφαλές καταφύγιο, καί οἱ ἔξι ληστές εἶναι ἀντικείμενα τῶν ἔξι αἰσθήσεων. Βλέποντας τούς κιδύνους πού κρύβονν αὐτές οἱ ἔξι αἰσθήσεις ὁ ύπηρέτης τρέπεται πάλι σέ φυγή καί φθάνει στό ἄγριο ρέμμα τῶν ἀνθρωπίνων ἐπιθυμιῶν.

Μετά φτιάχνει μιά σχεδία μέ τή βοήθεια τῶν καλῶν διδασκαλιῶν τοῦ Βούδδα καὶ διασχίζει μ' αὐτήν τό ρέμμα μέ ἀσφάλεια.

3. 'Υπάρχουν τρεῖς περιπτώσεις κωδύνων, ὅπου ὁ γιός εἶναι ἀνήμπορος νά βοηθήσει τή μάννα καὶ ἡ μάννα ἀνήμπορη νά βοηθήσει τό γιό: πυρκαγά, πλημμύρα καὶ ληστεία. Ἀλλά, ἀκόμα καὶ σ' ἀντέστις τρεῖς ἐπικώνδυνες καὶ θλιβερές περιπτώσεις, ὑπάρχει μιά πιθανότητα νά βοηθήσει ὁ ἔνας τόν ἄλλο.

'Υπάρχουν ὅμως τρεῖς περιπτώσεις ὅπου εἶναι ἀδύνατο γιά μιά μάννα νά σώσει τό γιό της ἢ γιά ἔνα γιό νά σώσει τή μάννα του. Αὐτές οἱ τρεῖς περιπτώσεις εἰναι ἡ ὥρα τῆς ἀρρώστειας, ἡ ὥρα τῶν γερατειῶν καὶ ἡ στιγμή τοῦ θανάτου.

Πῶς μπορεῖ ποτέ ἔνας γιός νά πάρει τή θέση τῆς μάννας του ὅταν αὐτή γεράσει; Πῶς μπορεῖ μιά μάννα νά πάρει τή θέση τοῦ γιοῦ της ὅταν εἶναι ἄρρωστος; Πῶς μπορεῖ ὁ ἔνας νά βοηθήσει τόν ἄλλο ὅταν πλησιάζει ἡ στιγμή τοῦ θανάτου; "Οσο καὶ ἀν ἀγαπιοῦνται καὶ ὅσο στενή σχέση καὶ ἀν ἔχουν, ὁ ἔνας δέν μπορεῖ νά κάνει τίποτα γιά τόν ἄλλο στίς περιπτώσεις αὐτές.

4. Κάποτε ὁ Γιάμα, ὁ θρυλικός Βασιλιάς τῆς Κόλασης, ρώτησε κάποιον πού εἶχε πάει στήν Κόλαση ἀν ποτέ, ὅσο ζοῦσε, εἶχε γνωρίσει τούς τρεῖς ἀγγελιαφόρους τοῦ Οὐρανοῦ. 'Ο ἀνθρωπος ἀπάντησε: " "Οχι Κύριε, ποτέ μου δέν γνώρισα τέτοια προσωπα."

‘Ο Γιάμα τόν ρώτησε μετά ἂν εἶχε δεῖ ποτέ του κανένα γέρο, σκυφτό άπό τά γερατειά νά περπατάει μέτρο μπαστούνι του. ‘Ο ἄνθρωπος ἀπάντησε: “Ναι Κύριε, τέτοιους ἄνθρωπους συνάντησα πολλές φορές”. Τότε ὁ Γιάμα τοῦ εἶπε: “Περνᾶς αὐτήν τήν τιμωρία τώρα γιατί σ’ αὐτόν τό γέρο δέν ἀναγνώρισες τόν ἀγγελιαφόρον τοῦ Οὐρανοῦ, πού στάλθηκε γιά νά σέ προειδοποιήσει ὅτι θά ἔπρεπε νά ἀλλάξεις τούς τρόπους σου, πρίν καὶ σύ γεράσεις.

‘Ο Γιάμα τόν ρώτησε πάλι ἂν εἶχε δεῖ ποτέ του κανένα φτωχό καὶ ἄρρωστο ἄνθρωπο χωρίς κανένα φῦλο. ‘Ο ἄνθρωπος ἀπήντησε: “Ναι, Κύριε, εἶδα πολλούς τέτοιους ἄνθρωπους”. Τότε ὁ Γιάμα τοῦ εἶπε: “Ηρθες ἐδῶ, γιατί δέν ἀναγνώρισες σ’ αὐτούς τούς ἄρρωστους τούς ἀγγελιαφόρους τοῦ Οὐρανοῦ, πού στάλθηκαν νύ σέ προειδοποιήσουν γιά τήν ἔλευση τῆς δικιᾶς σου ἄρρωστειας.

Τότε, ὁ Γιάμα τόν ρώτησε καὶ πάλι ἂν ὁ ἄνθρωπος εἶχε δεῖ ποτέ του κανένα νεκρό. Ἐκεῖνος ἀπήντησε: “Ναι! Κύριε, εἶδα πολλούς νεκρούς”. Κιό δ Γιάμα τοῦ εἶπε: “Βρίσκεσαι ἐδῶ γιατί δέν ἀναγνώρισες στούς νεκρούς αὐτούς τούς ἀγγελιαφόρους τοῦ Οὐρανοῦ, πού ἦρθαν νά σέ προειδοποιήσουν. “Αν τούς εἶχες ἀναγνωρίσει καὶ εἶχες ἀκολουθήσει τις προειδοποιήσεις τους, θά εἶχες ἀλλάξει τρόπο ζωῆς καὶ δέν θά εἶχες ἔρθει τώρα σ’ αὐτόν τόν τόπο τῆς δυστυχίας.”

5. Κάποτε ξοῦσε μιά νέα γυναικα πού τήν ἔλεγαν Κισαγκοτάμι. Ἡταν σύζυγος κάποιου πλούσιου και τρελλάθηκε όταν πέθανε ὁ γιός της. Ἀρπαξε τό νεκρό παιδί και πήγανε ἀπό σπίτι σέ σπίτι, ίκετεύοντας τούς ἀνθρώπους νά τό ἀναστήσουν.

Φυσικά, δέν μποροῦσαν νά κάνουν τίποτα ἀλλά τελικά ἔνας μαθητής τοῦ Βούδδα τή συμβούλεψε νά δεῖ τό Δάσκαλο' πού ἔμενε τότε στή Τζεταβάνα. Ἔτσι ή γυναικα πῆγε τό νεκρό παιδί στό Βούδδα.

‘Ο Δάσκαλος τήν εἶδε μέ συμπάθεια και εἶπε: “Γιά νά ἐπαναφέρω τό παιδί χρειάζομαι μερικούς σπόρους μουστάρδας. Πήγανε καὶ φέρε μου τέσσερεις πέντε, ἀπό κάποιο σπίτι ὅπου νά μήν ἔχει ποτέ μπεῖ ὁ θάνατος”.

Τότε ἡ τρελλή ἀπό τόν πόνο γυναικα ἄρχισε νά ψάχνει ἔνα σπίτι ὅπου νά μήν είχε πατήσει ποτέ ὁ θάνατος. Βέβαια δέν βρῆκε. Στό τέλος ἀναγκάσθηκε νά γυρίσει ἀπρακτη στό Βούδδα. Μπρός στό ἥρεμο παρουσιαστικό του ὅμως τό μναλό της καθάρισε και κατάλαβε τό νόημα τῶν λόγων του. Πήρε τό νεκρό παιδί, τό ἔθαψε και γύρισε μετά γιά νά γίνει μαθήτριά Του.

#### IV

#### Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ

1. Οι ἀνθρωποι σ' αὐτόν τόν κόσμο ἔχουν τήν τάση νά εἶναι ἐγωϊστές και ἀντιπαθητικοί. Δέν ξέρουν πῶς νά ἀγαποῦν ἡ νά σέβονται ὁ ἔνας τόν ἄλλο. Διαφωνοῦν

καὶ μαλλώνουν γιά ἀστεῖα πράγματα, νιώθοντας ὁδύνη  
ἐνῷ ή ζωή τους γίνεται φαῦλος κύκλος δυστυχίας.

"Ἄσχετα μέ τό ἄν εἶναι πλούσιοι ἢ φτωχοί ἀνησυ-  
χοῦν γιά τό χρῆμα. 'Υποφέρουν ἀπό τή φτώχεια και  
ὑποφέρουν ἀπό τόν πλοῦτο. 'Επειδή διακατέχονται ἀπό  
πλεονεξία, δέν εἶναι ποτέ εὐχαριστημένοι, ποτέ ἰκανο-  
ποιημένοι.

'Ο πλούσιος ἀνησυχεῖ γιά τό κτῆμα του, ἄν ἔχει  
κτῆμα. 'Ανησυχεῖ γιά τόν πύργο του και ὅλα τά ἄλλα  
περιουσιακά στοιχεῖα. Φοβᾶται μήν τόν βρεῖ κανένα  
κακό, νά μήν καεῖ ὁ πύργος, ἢ νά μή μποῦν μέσα κλέ-  
φτες, νά μήν τόν ἀπαγάγουν. Μετά ἀνησυχεῖ γιά τό  
θάνατό του και τήν τύχη τῆς περιουσίας του. Πραγμα-  
τικά ὁ δρόμος του πρός τό θάνατο εἶναι μοναχικός και  
κενένας δέν τόν συμπαραστέκεται.

'Ο φτωχός ὑποφέρει πάντα ἀπό ἀνέχεια κι' αντό  
βοηθάει νά ξυπνάν μέσα του ἀτέλειωτες ἐπιθυμίες  
γιά γῆ, γιά σπίτι. 'Η φλόγα τῆς ἀπληστίας κουράζει  
τό σῶμα και τό πνεῦμα του, ὁδηγώντας τον στόν πρόω-  
ρο θάνατο.

"Ολος ὁ κόσμος μοιάζει νά ἔχει στραφεῖ ἐναντίον  
του, ἔτσι πού και τό μονοπάτι πρός τό θάνατο τοῦ  
φαινέται μοναχικό, καθώς τό ταξίδι εἶναι μακρό και  
δέν ὑπάρχουν φίλοι πού νά τόν συντροφέψουν.

2. Βασικά, ὑπάρχουν πέντε κακά στόν κόσμο: Πρῶ-  
τον, εἶναι ἡ σκληρότητα: ὅλα τά πλάσματα, ἀκόμα και  
τά ἔντομα, μαλλώνουν μεταξύ τους. Τά δυνατά ὄρμοῦν

στά ἀδύνατα. Τά ἀδύνατα ἐξαπατοῦν τά δυνατά. Παντοῦ ὑπάρχουν διαμάχες καὶ σκληρότητες.

Δεύτερον, δέν ὑπάρχει καθαρός διαχωρισμός τῶν δικαιωμάτων τοῦ πατέρα καὶ τοῦ γιοῦ, τοῦ μεγαλύτερου καὶ τοῦ μικρότερου ἀδελφοῦ, τοῦ ἄντρα καὶ τῆς γυναικας, τοῦ γεροντότερου καὶ τοῦ νεώτερου. Πάντα ὅλοι προσπαθοῦν νά βγαίνουν ἀπό πάνω καὶ νά ἐκμεταλλεύονται τούς ἄλλους. Ἐξαπατοῦν ὁ ἔνας τόν ἄλλο, ἔτσι πού ὑπάρχει κοροϊδία καὶ ἔλλειψη εἰλικρίνειας.

Τρίτον, δέν ὑπάρχει καθαρή ἀντίληψη τοῦ πῶς πρέπει νά εἶναι ἡ συμπεριφορά τῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν γυναικῶν. "Ολοι κατά καιρούς κάνουν σκέψεις πονηρές καὶ ἔχουν ἐπιθυμίες πού τούς δόδηγούν σέ ἀμφισβητίσιμες πράξεις – σέ διαφωνίες, διαμάχες, ἀδικίες καὶ διαφθορά.

Τέταρτο, ὑπάρχει μιά τάση νά μήν σέβονται οἱ ἄνθρωποι τά δικαιώματα τῶν ἄλλων, νά ὑπερβάλλουν τή δική τους σημασία σέ βάρος τους, νά δίνουν ἄσχημα παραδείγματα μέ τή συμπεριφορά τους καὶ, προφέροντας ἀδικους λόγους, νά ἐξαπατοῦν, νά συκοφαντοῦν καὶ νά ἐκμεταλλεύονται τούς ἄλλους.

Πέμπτον, ὑπάρχει ἡ τάση μερικῶν νά παραμελοῦν τά καθήκοντά τους πρός τούς ἄλλους. Σκέπτονται πάρα πολύ τίς δικές των ἀνέσεις καὶ ἐπιθυμίες. Ξεχνοῦν τήν εὔνοια πού ἡ ζωή τούς ἔχει δείξει καὶ προξενοῦν ἐνοχλήσεις καὶ μεγάλες ἀδικίες στούς ἄλλους.

3. Οι ἄνθρωποι θά ἔπρεπε νά δείχνουν μεγαλύτερη συμπάθεια ὁ ἔνας γιά τόν ἄλλο. Θά ἔπρεπε νά ὑπάρχει

ἀλληλοσεβασμός γιά τά καλά τους στοιχεῖα καὶ ἀλληλοβοήθεια στίς δύσκολες στιγμές. Ἀντί γίαύτο ὅμως οἱ πολλοὶ εἶναι ἐγωϊστές καὶ σκληρόκαρδοι. Περιφρονεῖ ὁ ἔνας τὸν ἄλλο γιά τίς ἀποτυχίες καὶ τὸν ἀντιπαθεῖ γιά τίς ἐπιτυχίες. Καὶ αὐτές οἱ ἀντιπάθειες γενικά χειροτερεύουν μέ τὸν καιρό, γιά νά γίνουν κάποτε ἀβάσταχτες.

Τά παραπάνω αἰσθήματα δέν καταλήγουν συνήθως σέ πράξεις βίας. "Ομως δηλητηριάζουν τή ζωή μέ μίσος καὶ θυμό, πού χαράζονται τόσο βαθειά στή μνήμη, ώστε τά ἄτομα μεταφέρουν τά σημάδια αὐτά καὶ στόν κύκλο τῆς μετενσάρκωσης.

Πραγματικά σ' αὐτόν τὸν κόσμο τῆς λαγνείας, τό ἄτομο γεννιέται μόνο καὶ πεθαίνει μόνο. Δέν ὑπάρχει κανένας πού μπορεῖ νά μοιρασθεῖ τήν μετά θάνατον τιμωρία του.

'Ο νόμος αἰτίου-ἀποτελέσματος εἶναι παγκόσμιος. Κάθε ἄνθρωπος πρέπει νά σηκώσει τό βάρος τῆς ἀμαρτίας του καὶ νά προχωρεῖ μόνος στό δρόμο τῆς μετάνοιας. 'Ο ἕδιος νόμος αἰτίου-ἀποτελέσματος διέπει καὶ τίς καλές πράξεις. Μιά ζωή γεμάτη ὄλο συμπαράσταση καὶ καλωσύνη γιά τὸν πλησίον ἔχει ως ἀποτέλεσμα τήν καλή τύχη καὶ εὐτυχία.

4. Καθώς περνοῦν τά χρόνια καὶ βλέπουν τά ἄτομα πόσο δεμένα εἶναι στήν πλεονεξία, τίς συνήθειες καὶ τίς δυστυχίες, θλίψονται καὶ ἀπελπίζονται. Μέσα στήν ἀπελπισία τους συχνά μαλλώνουν μέ τούς ἄλλους, βουλιάζονται πιό βαθειά στήν ἀμαρτία, καὶ σταματοῦν τίς

προσπάθειες νά ξαναγυρίσουν στό σωστό δρόμο. Συχνά ή ζωή τους τερματίζεται πρόωρα στό μέσο τῆς διαφθορᾶς τους, όπότε ύποφέρουν γιά πάντα.

Αύτή η ἀπελπισία, που προέρχεται ἀπό τίς κακοτυχίες καὶ τά δεινά, εἶναι ἀφύσικη καὶ ἀντίθετη μέτρῳ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς. Γι' αὐτό ύποφέρει κανεὶς καὶ σ' αὐτόν τόν κόσμο καὶ στόν ἄλλο μετά θάνατον.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τά πάντα σ' αὐτήν τή ζωή εἶναι παροδικά καὶ γεμάτα ἀβεβαιότητα. Ἀλλά εἶναι ϑλιψερό ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἀγνοοῦν τό γεγονός αὐτό καὶ προσπαθοῦν νά βρίσκουν περισπάσεις, ίκανοποιώντας τίς ἐπιθυμίες των.

5. Εἶναι φυσικό ὅτι σ' αὐτόν τόν κόσμο τῆς ὁδύνης τά ἄτομα σκέπτονται καὶ φέρονται ἐγωιστικά. Εἶναι ἔτσι ἐξίσου φυσικό ὅτι ἀκολουθοῦν πόνος καὶ δυστυχία.

Τά περισσότερα ἄτομα εὐνοοῦν τόν ἑαυτό τους καὶ παραμελοῦν τούς ἄλλους. Ἀφήνουν τίς ἐπιθυμίες τους νά τους κάνουν πλεονέκτες, λάγνους καὶ κακούς. Γι' αὐτό ύποφέρουν ἀτελείωτα.

Οἱ περίοδοι τῆς ψλικῆς εὐημερίας δέν διαρκοῦν πολύ. Περνοῦν γρήγορα. Καμμιά ἀπόλαυση σ' αὐτόν τόν κόσμο δέν διαρκεῖ πολύ.

6. Πρέπει λοιπόν οἱ ἄνθρωποι ὅσο εἶναι νέοι καὶ υγιεῖς, νά διώχνουν τήν πλεονεξία καὶ τήν προσκόλληση στά ἐγκόσμια, ἀναζητώντας ἀδιάκοπα τήν ἀληθινή

## Σπιλώσεις

Φώτιση. Δέν υπάρχει τίποτα τό θετικό και καμμία εύ-  
τυχία μακρυά από τή Φώτιση.

Τά περισσότερα ἄτομα πάντως ἡ ἀγνοοῦν ἡ δέν  
πείθονται σ' αὐτόν τό νόμο αἰτίου·αἰτιατοῦ. Συνεχίζουν  
τίς συνήθειες πού ἔχουν ως ἀφετηρία τήν πλεονεξία  
ἢ τόν ἐγωϊσμό, και λησμονοῦν ὅτι μιά καλή πράξη  
φέρνει τήν εύτυχία, ἐνῶ μιά κακή τή δυστυχία. Οὕτε  
πιστεύουν πραγματικά ὅτι οι πράξεις των σ' αὐτόν τό  
βίο ρυθμίζουν τούς ἐπόμενους, ἔχοντας μάλιστα ἀμεσο  
ἀντίκτυπο στούς συνανθρώπους των, πού τιμωροῦνται  
ὅταν ἐκεῖνοι τιμωροῦνται ἡ εὐεργετοῦνται ὅταν ἐκεῖνοι  
ἀνταμείβονται γιά τά δσα παλαιότερα ἔπραξαν.

'Αποτέλεσμα τῆς ἀγνοίας των αὐτῆς εἶναι πώς  
οι περισσότεροι κλαίνε και ψρηνοῦν γιά τίς κακοτυχίες  
των, παρανοώντας τελείως τή σημασία τῶν τωριών  
των πράξεων γιά τούς μελλοντικούς των βίους και τή  
σχέση τῶν σημεριών κακοτυχιῶν τους μέ πράξεις σέ  
βίους παρελθόντες.

Τίποτα σ' αὐτόν τόν κόσμο δέν εἶναι παντοτειωό  
ἢ διαρκές. Τά πάντα ἀλλάζουν, εἶναι στιγμαῖα και  
ἀπρόβλεπτα. Μά οι ἀνθρωποι ἐμφανίζονται ἀδαεῖς  
κι' ἔγωϊστές, ἐνδιαφερόμενοι μόνο γιά τίς ἡδονές ἢ τίς  
κακοτυχίες τῆς στιγμῆς πού περνάει. Δέν δίνουν προ-  
σοχή στίς καλές διδασκαλίες, οὕτε προσπαθοῦν νά  
τίς καταλάβουν. 'Απλῶς πέφτουν μέ τά μοῦτρα σέ ἔνα  
ἐνδιαφέρον παροδικό, στόν πλοῦτο ἢ τό πάθος.

7. 'Από πάρα πολύ παλιά ἔχουν γεννηθεῖ ἀμέτρητοι  
σ' αὐτόν τόν κόσμο τῆς πλάνης και τῆς δυστυχίας, συνε-

χίζοντας τήν ἰδια πάντα πορεία. Εἶναι ἔτσι εύτυχημα ὅτι ὁ κόσμος ἔχει στά χέρια του τίς διδασκαλίες τοῦ Βοῦδδα, καὶ μπορεῖ νά πιστέψει σ' αὐτές καὶ νά σωθεῖ.

Πρέπει συνεπῶς νά σκέπτονται οἱ ἄνθρωποι βαθειά, νά κρατοῦν τό νοῦ τους ἀγνό καὶ τό σῶμα τους σέ καλή κατάσταση, νά ἀπέχουν ἀπό τήν πλεονεξία ἡ τό κακό καὶ νά ἐπιδιώκουν πάντα τό καλό.

Γιά μᾶς εύτυχῶς ἡ γνώση τῶν διδασκαλιῶν τοῦ Βούδδα ἔχει γίνει πραγματικότητα. Πρέπει λοιπόν νά πιστέψομε σ' αὐτές, ὥστε νά μπορέσομε νά ξαναγεννηθοῦμε, ὅταν ἔρθει ἡ στιγμή στήν Ἀγνή Του Χώρα. Μέ ἄλλα λόγια, γνωρίζοντας τίς διδασκαλίες τοῦ Βούδδα, δέν θά πρέπει νά παρακολουθοῦμε τούς ἄλλους στίς συνήθειές των, πού ἔχουν ως φυσική κατάληξη τήν πλεονεξία καὶ τήν ἀμαρτία. Οὕτε θά πρέπει νά κρατᾶμε τίς διδασκαλίες αὐτές γιά μόνο τόν ἐαυτό μας. Χρέος μας εἶναι νά ἀσκούμενα σύμφωνα μ' αὐτές καὶ νά τίς μεταλαμπαδεύομε στούς ἄλλους.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΕΜΠΤΟ

### Η ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ Ο ΒΟΥΔΔΑΣ

#### I

#### ΟΙ ΟΡΚΟΙ ΤΟΥ ΑΜΙΝΤΑ ΒΟΥΔΔΑ

1. "Οπως ἡδη ἐξηγήσαμε, οἱ ἄνθρωποι ἀφοσιώθηκαν ἀπό παλιά στά ἐγκόσμια πάθη' ἐπαναλαμβάνοντας τὴ μιὰ ἀμαρτία μετά τὴν ἄλλη καὶ κουβαλώντας φορτία ἀπό δυσβάστακτες πράξεις, λόγω τῆς ἀνικανότητάς των νά σταματοῦν μέ τὴ δική τους σοφία ἢ βούληση τὶς συνήθειες τῆς πλεονεξίας καὶ τῆς ἀπόλαυσης. "Αν δῶμας δέν ἔχουν τὴ δυνατότητα νά ξεπεράσουν καὶ νά ἀποβάλλουν τὰ ἐγκόσμια πάθη οἱ ἄνθρωποι, τότε πῶς μποροῦν νά περιμένουν ὅτι θά ἀνακαλύψουν τὴν πραγματική τους Βουδδική φύση;

'Ο Βουδδας, ποὺ καταλάβαινε σέ βάθος τὴν ἀνθρώπινη φύση, ἔνοιωθε μεγάλη συμπάθεια γιά τούς ἀνθρώπους κι' ἔδωσε μιάν ύπόσχεση πώς θά ἔκανε ὅ,τι τοῦ ἦταν δυνατό – ἀκόμα καὶ ἀν τοῦτο σήμανε μεγάλα δεινά γιά τὸν Ἰδιο – προκειμένου νά τούς ἀνακουφίσει ἀπό τούς φόβους καὶ τὸν πόνο. Γιά νά τό πετύχει αὐτό ὁ Βουδδας, ἐμφανίσθηκε στό ἀπώτατο παρελθόν ώς ἔνας Μποντισάττβα καὶ ἔδωσε τούς παρακάτω δέκα ὄρκους:

(α) "'Ακόμα κι' ὅταν ἔξασφαλίσω τὴ Βουδδικότητα, δέν θά φθάσω ποτέ στὴν τελείωση πρὶν βεβαιωθῶ ὅτι σύμπας ὁ λαός τῆς χώρας μου ἔχει ἀναπτύξει τό στοι-

χεῖο τῆς Βουδδικότητας καὶ ἔχει οἰκειωθεῖ τή Φώτιση.

(β) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση, δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν καταφέρω νά μεταλαμπαδεύσω τό φῶς μου σέ ὅλη τήν οἰκουμένη.

(γ) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν ἡ ζωή μου καταστεῖ αἰώνια καὶ γίνει ὅργανο τῆς σωτηρίας ἀμέτρητων ἀνθρώπων.

(δ) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν ὅλοι οἱ Βούδδες τῶν δέκα κατευθύνσεων ἐνωθοῦν καὶ δοξάσουν τό ὄνομά μου.

(ε) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν οἱ ἀνθρωποι μέ ἀληθινή πίστη προσπαθήσουν νά ξαναγεννηθοῦν στή χώρα μου, ἐπαναλαμβάνοντας τό ὄνομά μου μέ ἀληθινή πίστη δέκα φορές καὶ ὄντως ἔξασφαλίζοντας μέ τόν τρόπο αὐτό τήν ἐπαναγέννησή τους ἐντός της.

(στ) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση, δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν οἱ ἀνθρωποι σέ ὅλον τόν κόσμο ἀποφασίσουν νά φθάσουν ἐπίσης στή Φώτιση, νά κάνουν ἐνάρετες πράξεις καὶ νά ἐπιθυμήσουν εἰλικριῶς νά γεννηθοῦν στή χώρα μου. "Ἐτσι τή στιγμή τοῦ θανάτου των θά ἐμφανίζομαι ἐνώπιον τους μέ μεγάλη συνοδεία ἀπό Μποντισέττβας ὥστε νά τούς καλωσορίζω μέ τόν τρόπο αὐτό στήν Ἀγνή μου Χώρα.

(ξ) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν οἱ ἀνθρωποι σ' ὅλον τόν κόσμο, στό ἄκουσμα τοῦ ὄνόματος μου, ἀρχίσουν

Ἡ Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βουδδας

νά σκέπτονται τή χώρα μου, καὶ νά ἐπιθυμοῦν νά γεννηθοῦν σ' αὐτήν, φυτεύοντας εἰλικρινά σπόρους ἀρετῆς καὶ πραγματοποιώντας τήν ἐπιθυμία αὐτή τῆς καρδιᾶς των.

(η) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν βεβαιωθῶ ὅτι ὅλοι αὐτοὶ πού γεννιοῦνται στήν Ἄγνή μου Χώρα θά ἔξασφαλίσουν ὅντως τή Βουδδικότητα, ἔτσι ὥστε νά ὀδηγήσουν πολλούς ἄλλους στή Φώτιση καὶ στήν ἀνάπτυξη αισθημάτων μεγάλης εὐσπλαχνικότητας.

(θ) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν οἱ ἀνθρωποι σ' ὅλον τόν κόσμο ἐπηρεασθοῦν ἀπό τό εἶδος αὐτό τῆς ἀγάπης καὶ τῆς συμπόνιας πού ἔξαγνίζει νοῦ καὶ σῶμα, ἀνεβάζοντάς τα πάνω ἀπό τίς ὑποθέσεις τοῦ κόσμου.

(ι) Ἡ Ἀκόμα κι' ὅταν φθάσω στή Φώτιση, δέν θά ἐπιδιώξω ποτέ τήν τελείωση πρίν οἱ ἀνθρωποι σ' ὅλον τόν κόσμο ἀποκτήσουν σωστή γνώμη γιά τή ζωή καὶ το θάνατο — ὅπως ἐπίσης γιά τήν τέλεια ἐκείνη σοφία πού διατηρεῖ τό πνεῦμα ἀγνό καὶ γαλήνιο μέσα στήν πλεονεξία καὶ τή δυστυχία τοῦ κόσμου.

""Ετοι δώω αὐτούς τούς ὅρκους. "Ας μή γίνω Βούδδας πρίν ἐκπληρωθοῦν. "Ας γίνω ἡ πηγή ἀνεξάντλητου Φώτος ἀποκαλύπτοντας καὶ ἀκτιωβολώντας τούς θησαυρούς τῆς σοφίας καὶ τῆς ἀρετῆς, φωτίζοντας ὅλους τούς τόπους καὶ ἀπελευθερώνοντας τούς ἀνθρώπους τού ὑποφέρουν."

2. "Ετοι, συγκεντρώνοντας ἀμέτρητες ἀρετές ἐπί

‘Η Ἀνακούφιση πού προσφέρει διάβολος

πολλούς αἰῶνες διάβολος ἔγωε Ἐμίντα ἢ διάβολος τοῦ  
Ἀστείρευτου Φωτός καὶ τῆς Ἀνεξάντλητης ζωῆς, τελειώ-  
ποιώντας τὴν δικήν του διδασκαλίαν Χώρα τῆς Ἀγνότητας.  
Ἐκεῖ ζεῖ πιά μέσα σὲ ἔνα κόσμο ἀπέραντης γαλήνης  
καὶ φωτίζει ὅλους τοὺς ἀνθρώπους.

Αὐτή ἡ Ἀγνή Χώρα ὅπου δέν υπάρχει δυστυχία,  
εἶναι πραγματικά ἀπόλυτα γαλήνια κί εύτυχισμένη. Ροῦ-  
χα, τρόφιμα καὶ ὅλα τὰ ὅμορφα πράγματα ἐμφανίζονται  
ὅταν αὐτοί πού ζοῦν ἐκεῖ τά ἐπιθυμοῦν. Κι ὅταν τό ἀπαλό  
ἀεράκι φυσάει τά δέντρα τά φορτωμένα κοσμήματα, ἡ  
ψαλμωδία τῶν Ἱερῶν διδασκαλιῶν τοῦ διάβολος γεμίζει  
τόν ἀέρα κι ἐξαγνίζει τό πνεῦμα ὅσων τήν ἀκοῦντε.

Σ' αὐτήν τήν Ἀγνή Χώρα υπάρχουν πολλά ἄνθη  
λωτῶν πού μυρίζουν ὅμορφα καὶ ἀστράφτουν σιωπηλά  
μέσα σ' ἀνείπωτη ὁμορφιά. Ἡ ἀκτιωβολία τους φωτίζει  
τό μονοπάτι τῆς Σοφίας καὶ ὅσοι ἀκοῦν τή μουσική τῆς  
ἱερῆς διδασκαλίας της ὀδηγοῦνται στήν τέλεια γαλήνη.

3. Τώρα ὅλοι οἱ διάβολοι στίς δέκα κατευθύνσεις  
δοξάζουν τίς ἀρετές τοῦ διάβολος τοῦ Ἀστείρευτου Φωτός  
καὶ τῆς Ἀνεξάντλητης Ζωῆς.

“Οποιος ἀκαύει τό ὄνομα αὐτοῦ τοῦ διάβολος, τό  
τιμᾶ καὶ τό δέχεται μέ χαρά. Ο νοῦς του ταυτίζεται μέ  
τό πνεῦμα τοῦ διάβολος καὶ θά γεννηθεῖ στή θαυμαστή  
Χώρα τῆς Ἀγνότητας.

Αὐτοί πού γεννιοῦνται στήν Ἀγνή Χώρα μοιρά-  
ζονται τήν ἀνεξάντλητη ζωή του διάβολος. Ἡ καρδιά  
τους ἀμέσως γεμίζει συμπάθεια γιά ὅσους υποφέρουν

‘Η Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βούδδας

καὶ προχωροῦν γιά νά διαδόσουν τόν τρόπο λύτρωσης τοῦ Βούδδα.

Στό πλαισιο αὐτῶν τῶν ὅρκων ἀποβάλλουν ὅλες τίς ἐγκόσμιες προσκολλήσεις, συνειδητοποιοῦν τήν παροδικότητα τοῦ κόσμου καὶ ἀφιερώνουν τίς ἰκανότητές των στή λύτρωση ὅλων τῶν ἔλλογων ὅντων. Προάγουν τήν ἀλληλοπεριχώρηση τῆς δικιᾶς των ζωῆς μέ τή ζωή τῶν ἄλλων, συμμεριζόμενοι τίς αὐταπάτες των καὶ τήν ὁδύνη των. Ταυτόχρονα ὅμως συνειδητοποιοῦν τήν ἀπαλλαγή τους ἀπό τά δεσμά καὶ τίς προσκολλήσεις τῆς ἐπίγειας ζωῆς.

Γνωρίζουν τά ἐμπόδια καὶ τίς δυσκολίες πού ἀνακύπτουν γιά ὅσους ζοῦν ἐδῶ, ἀλλά γνωρίζουν ταυτόχρονα τίς ἀτελείωτες δυνατότητες τῆς συμπόνοιας τοῦ Βούδδα. Εἶναι ἐλεύθεροι νά μένουν ḥ νά φεύγουν, εἶναι ἐλεύθεροι νά προχωροῦν ḥ νά σταματοῦν, ἀλλά διαλέγουν νά παραμείνουν κοντά σέ ὅσους ὁ Βούδδας συμπονᾶ.

“Ἐτοι ἂν κάποιος πού ἀκούει τό ὄνομα τοῦ Ἀμίντα Βούδδα θέλει νά ζητήσει βοήθεια ἀπό Αὔτόν μέ ἀπόλυτη πίστη, Ἐκεῖνος θά τοῦ τήν προσφέρει. Μπορεῖ κανεὶς συνεπῶς νά πεῖ ὅτι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ὀφείλονται ἀκοῦν τή διδασκαλία τοῦ Βούδδα καὶ νά τήν ἀκολουθοῦν – ἀκόμα καὶ ὅταν αὐτό μοιάζει νά τούς ὀδηγεῖ πάλι μέσα στίς φλόγες πού τυλίγουν αὐτόν τόν κόσμο τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου.

“Αν οἱ ἄνθρωποι πραγματικά καὶ εἰλικρινά θέλουν νά φθάσουν στή Φώτιση, πρέπει νά βασισθοῦν στή δύναμη αὐτοῦ τοῦ Βούδδα. Εἶναι ἀδύνατο γιά συνηθι-

Ἡ Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βούδδας

σμένο ὅν νά συλλάβει τήν υπέρτατη Βουδδική του φύση χωρίς τή βοηθεία αὐτοῦ τοῦ Βούδδα.

4. Ὁ Ἀμύντα Βούδδας δέν βρίσκεται μακρυά ἀπό κανένα. Λένε ὅτι ἡ Χώρα τῆς Ἀγνότητας ὑπάρχει κάπου στό Δυτικό κόσμο. Ἀλλὰ ἡ χώρα αὐτή βρίσκεται ἐπίσης μέσα στό πνεῦμα ὃσων εἰλικρωά ἐπιθυμοῦν νά γεννηθοῦν ἐκεῖ.

"Οταν μερικοί σχηματίζουν στό μναλό τους τήν εἰκόνα τοῦ Ἀμύντα Βούδδα, βλέποντάς τον νά λάμπει μέσα σέ χρυσά μεγαλεῖα, αὐτή ἡ εἰκόνα περικλείει ὄγδόντα τέσσερις χιλιάδες μορφές καί χαρακτηριστικά, τό κάθε ἔνα ἀπό τά ὅποια ἐκπέμπει ὄγδόντα τέσσερες χιλιάδες ἀκτῖνες φωτός, ἡ κάθε μία ἀπό τίς ὅποιες φωτίζει ἔναν κόσμο καί δέν ἀφήνει στό σκοτάδι οὕτε ἔναν ἀνθρωπὸν ἀπό ὃσους ἐπικαλοῦνται τό ὄνομά Του. "Ετοι ὁ Ἀμύντα βοηθᾶ τούς ἀνθρώπους νά ἐπωφελοῦνται τῆς σωτηρίας πού Αὐτός προσφέρει.

Βλέποντας τής εἰκόνα τοῦ Βούδδα, μπορεῖ κανεὶς νά ἀντιληφθεῖ τό πνεῦμα Του. Τό πνεῦμα αὐτό νιώθει συμπόνια γιά ὅλους, ἀκόμα καί αὐτούς πού τό ἀγνοοῦν ἢ ἔχεινοῦν – ἂν καί εἶναι βέβαια περισσότερη ἡ συμπόνια γιά ὃσους μέ πίστη τό θυμοῦνται.

Σ' αὐτούς πού πιστεύουν ὁ Ἀμύντα προσφέρει τή δυνατότητα νά ταυτισθοῦν μαξί Του. Ἐπειδή ὅμως αὐτός ὁ Βούδδας εἶναι ἡ προσωποποίηση τῆς ἴσοτητας, ὅποτε κάποιος τόν στοχάζεται, Ἐκεῖνος μπαίνει ἄνετα στό πνεῦμα του.

Ἡ Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βούδας

Τοῦτο σημαίνει πώς ὅταν κάποιος στοχάζεται τό<sup>1</sup> Βούδα αποκτᾶ καὶ τό πνεῦμα Του, σέ ὅλη του τήν ἀγνή,<sup>2</sup> μακάρια καὶ γαλήνεια τελειότητα. Μέ ἄλλα λόγια, τό πνεῦμα του γίνεται Βουδικό.

"Ἐτσι, ὁ κάθε ἀγνός καὶ εἰλικρινής πιστός τοῦ Ἀμίντα πρέπει νά βλέπει τό πνεῦμα του σάν νά εἶναι τό πνεῦμα ἐκείνου τοῦ Βούδα.

5. 'Ο Βούδας ἔχει πολλούς τρόπους μέ τους ὁποίους μεταμορφώνεται καὶ ἐνσαρκώνεται. Μπορεῖ ἔτσι νά ἐμφανισθεῖ διαφορετικά, ἀνάλογα μέ τίς ἰκανότητες τοῦ καθενός.

'Εμφανίζει τό σῶμα του σέ τεράστια διάσταση πού καλύπτει τόν οὐρανό καὶ ἀπλώνεται μακρυά μέχρι τό ἄπειρο. 'Εμφανίζεται ἐπίσης μέσα στίς ἀπειροστότητες τῆς φύσης, πότε μέ κάποια συγκεκριμένη μορφή, πότε οὖν ἐνέργεια, πότε σάν διάφορες πτυχέις τοῦ νοῦ καὶ πότε σάν διάφορες προσωπικότητες.

'Αλλά μέ τόν ἔνα ḥ τόν ἄλλο τρόπο σίγουρα θά ἐμφανισθεῖ ὁ Ἀμίντα σέ δοσους ἐπικαλοῦνται τ' ὄνομά του μέ πίστη. Σ' ἀντούς ἐμφανίζεται πάντα μαξί μέ δύο ἄλλες Μποντισάττβα, τόν Ἀβαλοκιτεσβάρα — Μποντισάττβα τῆς Συμπόνιας — καὶ τόν Μαχαστάμα-πράπτα — Μποντισάττβα τῆς Σοφίας. Οἱ ἐμφανίσεις του γίνονται πάντα γιά νά τίς δεῖ ὅλος κόσμος, ὅμως τίς βλέπουν τελικά μόνο ὅσοι πιστεύουν.

Αὐτοί πού εἶναι σέ θέση νά δοῦν τίς προσωριώς  
Του ἐμφανίσεις, ἀποκτοῦν μόνιμη ἵκανοποίηση κι ἔυτυχία.  
Ἀκόμα, αὐτοί πού μποροῦν νά δοῦν τόν πραγματικό<sup>1</sup>  
Βούδδα ἑξασφαλίζουν ἀμέτρητους θησαυρούς χαρᾶς  
καὶ γαλήνης.

6. Καθώς τό πνεῦμα τοῦ Ἀμίντα μέ ὅλες τίς ἀπεριόριστες δυνατότητες ἀγάπης καὶ σοφίας πού διαθέτει εἶναι ἡ ἕδια ἡ συμπόνια, ὁ Βούδδας μπορεῖ νά σώσει δλον τόν κόσμο.

Οἱ πιό διεφθαρμένοι ἄνθρωποι – αὐτοί πού κάνουν ἀπίστευτα ἐγκλήματα καὶ ὁ νοῦς των εἶναι γεμάτος πλεονεξία, θυμό καὶ λαγνεία· αὐτοί πού λένε ψέμματα, κουσομπολεύουν. καταχρῶνται ἡ κλέβουν· αὐτοί πού σκοτώνουν, κλέβουν ἡ ἀσελγοῦν· αὐτοί πού πλησιάζουν στό τέλος τῆς ζωῆς τους μετά ἀπό χρόνια κακῶν πράξεων – εἶναι καταδικασμένοι νά ὑποστοῦν ἀμέτρητον τούς αἰῶνες τιμωρίας.

Ἐνας καλός φίλος ὅμως ἔρχεται συμπαραστάτης τήν τελευταία τους στιγμή, λέγοντάς τους: "Τώρα βρίσκεσαι στά πρόθυρα τοῦ θανάτου. Δέν μπορεῖς νά σβύσεις τή διεφθαρμένη σου ζωή. Μπορεῖς ὅμως νά βρεῖς καταφύγιο στή συμπόνια τοῦ Βούδδα τοῦ Ἀστείρευτου Φωτός, ἀν ἐπικαλεσθεῖς τό ὄνομά Του."

"Ἄν ἀκόμα καὶ αὐτοί οἱ διεφθαρμένοι ἄνθρωποι ἀπαγγείλουν τό ὄνομα τοῦ Ἀμίντα μέ πίστη, ὅλες οἱ ἀμαρτίες πού τούς δδήγησαν στήν πλάνη καὶ τούς ἐνέπνευσαν λαθεμένες ἐντυπώσεις γιά τή ζωή, θά ξεκαθαρισθοῦν ἀμέσως.

‘Η Ἀνακούφιση πού προσφέρει δι Βούδας

Καὶ ἂν αὐτό μπορεῖ νά γίνει μόνο μέ τήν ἐπανάληψη τοῦ ἱεροῦ ὄνόματός Του, πόσο περισσότερο μπορεῖ νά γίνει ἀν τό ἄτομο συγκεντρώσει τό πνεῦμα του στή σκέψη αὐτοῦ τοῦ Βούδα.

“Ετσι, αὐτούς πού θά μπορέσουν νά ἐπικαλεσθοῦν τό ἱερό Του ὄνομα ὅταν φθάσουν στό τέλος τῆς ζωῆς των, θά τους προϋπαντήσει ὁ Ἄμιντα καί οἱ Μποντισάττβας τῆς Συμπόνιας καί τῆς Σοφίας καί θά τους ὀδηγήσουν στή Βουδική Χώρα ὅπου θά γεννηθοῦν πάλι μέσα σ' ὅλη τήν ἀγνότητα τοῦ λευκοῦ λωτοῦ.

Πρέπει λοιπόν νά θυμάται κανείς τίς λέξεις: “Νάμου-’Αμίντα-Μπούτσου” ἢ Ἀπόλυτη Ἐξάρτηση ἀπό τό Βούδα τοῦ Ἀστείρευτου Φωτός καί τῆς Ἀπεριόριστης Ζωῆς!

## II Η ΑΓΝΗ ΧΩΡΑ ΤΟΥ ΑΜΙΝΤΑ ΒΟΥΔΔΑ

1. Ο Βούδας τοῦ Ἀστείρευτου Φωτός καί τῆς Ἀπεριόριστης Ζωῆς ζεῖ παντοτεινά καί παντοτεινά ἀκτινοβολεῖ τήν Ἀλήθειά Του. Στήν Ἀγνή Του Χώρα δέν ύπάρχει πόνος καί σκοτάδι, ἔτσι πού ἡ κάθε ὥρα περνάει μέσα στή χαρά. Γι' αὐτό ἄλλωστε λέγεται καὶ Χώρα τῆς Ευδαιμονίας.

Στή μέση αὐτῆς τῆς Χώρας ύπάρχει μία λίμνη μέ καθάριο νερό, δροσερό καί σπινθηριστό, τῆς ὅποιας τά κύματα χαιδεύουν ἀπαλά ὄχθες μέ χρυσή ἄμμο. Ἐδῶ καί κεῖ ύπάρχοντα τεράστια ἄνθη λωτῶν, μεγάλα σάν ρόδες ἀμαξιῶν, σέ πολλές ἀποχρώσεις: κίτρινο,

‘Η Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βούδδας  
κόκκινο, ἄσπρο. ‘Η εὐωδία αὐτῶν τῶν λωτῶν γεμίζει  
τόν ἀέρα.

Σέ διάφορα σημεῖα τῆς ὅχθης ὑπάρχουν περίπτερα  
διακοσμημένα μέ χρυσό, ἀσῆμι, πολύτιμα πετράδια καὶ  
κρύσταλλο, ἀπό τά ὅποια μαρμάρινες σκάλες ὀδηγοῦν  
μέχρι τό γυαλό. “Ἄλλα περίπτερα διαθέτουν καγκελωτά  
μπαλκόνια πού κρέμονται πάνω ἀπό τό νερό καὶ εἶναι  
κλεισμένα μέ κουρτίνες φορτωμένες πολύτιμα πετρά-  
δια. ‘Ενδιάμεσα ὑπάρχουν δάση μέ δέντρα μπαχαρικῶν  
καὶ θάμνοι ἀνθισμένοι.

‘Η γῆ ἀστράφτει ἀπό ὁμορφιά καὶ ὁ ἀέρας δονεῖται  
ἀπό οὐράνιες ἀρμονίες. “Ἐξι φορές τή μέρα καὶ τή νύχτα  
πέφτουν ἀπό τόν οὐρανό πέταλα λουλουδιῶν με ἀπαλά  
χρώματα καὶ οἱ ἄνθρωποι τά μαζεύονται καὶ τά πᾶνε σέ  
ὅλες τίς ἄλλες Βούδδικές χῶρες, γιά νά τά προσφέ-  
ρουν ἐκεῖ σέ μυριάδες Βούδδες.

2. Σ’αὐτή τή θαυμαστή Χώρα ὑπάρχουν πολλά εἴδη  
πτηνῶν. Κάτασπροι πελαργοί, κύκνοι, πολύχρωμα  
παγώνια, τροπικά παραδείσια πουλιά καὶ σμήνη ἀπό  
μικρά πουλιά πού κελαπδοῦν γλυκά. Στήν Ἀγνή Χώρα  
τοῦ Βούδδα αὐτοί οἱ γλυκολάλητοι φτερωτοί τραγου-  
διστές διαλαλοῦν τίς διδασκαλίες τοῦ Βούδδα καὶ ἐπαι-  
νοῦν τίς ἀρετές Του.

“Οποιος ἀφουγκρασθεῖ τίς μελωδίες αὐτῶν τῶν  
φωνῶν, νιώθει νά ἔνπνα μέσα του μιά καυούργια πίστη,  
χαρά καὶ γαλήνη, σέ πνεῦμα ἀπόλυτης ἀρμονίας μέ  
τήν ἀδελφότητα τῶν ἄλλων πιστῶν ὅλου τοῦ κόσμου.

Ἡ Ἀνακούφιση πού προσφέρει ὁ Βούδδας

‘Απαλοί ζέφυροι ἀνεμίζουν τά δέντρα αὐτῆς τῆς Ἀγνῆς Χώρας καὶ κάνουν τίς μυρωδάτες κουρτίνες τῶν περιπτέρων νά κυματίζουν μέ όρόϊσμα γλυκό.

Καὶ οἱ ἄνθρωποι πού ἀκοῦνε τίς ἀπαλές νότες αὐτῆς παραδείσιας μουσικῆς συλλογίζονται τό Βούδδα, τό Ντάρμα (Διδασκαλία) καὶ τή Σάνγκα. ( Αδελφότητα). Καὶ νά σκεψθεῖ κανείς πώς ὅλες αὐτές οἱ όμορφιές δέν ἀποτελοῦν παρά ἀντανακλάσεις συνηθισμένων πραγμάτων στήν Ἀγνή Χώρα!

3. Γιατί ὁ Βούδδας σ’ αὐτήν τή χώρα λέγεται Ἀμίντα, δηλαδή Βούδδας τοῦ Ἀστείρευτου Φωτός καὶ τῆς Ἀπεριόριστης Ζωῆς; Ο λόγος εἶναι πώς τό μεγαλεῖο τῆς Ἀλήθειάς Του ἀκτινοβολεῖ ἀνεμπόδιστα μέχρι τά πιό ἀπόμακρα σημεῖα τῶν διαφόρων βουδδικῶν χωρῶν καὶ η ζωτικότητα τῆς ἔμπρακτης συμπόνιας Του ποτέ δέν μειώνεται μέσα στίς ἀμέτρητες ζωές καὶ τούς αἰῶνες.

Ο λόγος εἶναι πώς ὁ ἀριθμός αὐτῶν πού γεννιοῦνται στήν Ἀγνή Του Χώρα καὶ φωτίζονται ἀπόλυτα, εἶναι ἀπειρος καὶ τά ὄντα αὐτά δέν θά ἐπιστρέψουν ποτέ στόν κόσμο τῆς πλάνης καὶ τοῦ θανάτου.

Ο λόγος εἶναι πώς ὁ ἀριθμός τῶν ἀνθρώπων πού ἀφυπνίζονται στίς δυνατότητες μᾶς καιωύργιας ζωῆς, δόηγούμενοι ἀπό τό Φῶς Του, εἶναι ἐπίσης ἀπειρος.

Τοῦτο ὅμως σημαίνει πώς θάπρεπε οἱ ἄνθρωποι νά συγκεντρώνουν τό πνεῦμα τους στό "Ονομά Του ὅταν

'Η Ἀνακούφιση πού προσφέρει διάβολος

πλησιάζουν τό τέλος τῆς ζωῆς των και ἔστω γιά μιά ἡ  
γιά ἑφτά μέρες, νά ἀπαγγέλλουν τό "Ονομα τοῦ Ἀμίντα  
μέ πίστη ἀπόλυτη. "Αν τό κάνουν αὐτό μέ νοῦ γαλήνιο,  
θά γεννηθοῦν στή Χώρα τοῦ Βούδα, τήν Ἀγνή Χώρα,  
μέ τήν καθοδήγηση ὅχι μόνο Ἐκείνου, μά πολλῶν ἄλ-  
λων ἱερῶν δασκάλων πού θά ἐμφανισθοῦν μπροστά  
τους τήν τελευταία στιγμή πρών ξεψυχήσουν.

"Αν κάποιος ἀκούσει τό "Ονομα τοῦ Ἀμίντα Βούδ-  
δα και τονώσει τήν πίστη του μέ τίς διδασκαλίες Του,  
θά μπορέσει νά ἀποκτήσει ἀνυπέρβλητη και τέλεια  
Φώτιση.

